BARCELONA ESTACION DE INVIERNO
BARCELONA ARTÍSTICA É INDUSTRIAL

SHOUT
SHARE
IT

BARCELONA ARTISTICA É INDUSTRIAL

LUJOSO ALBUM

DE

FOTOGRAFÍAS

DE LA CIUDAD

BARCELONA ESTACION DE INVIERNO

«» Establecimiento Gráfico : Thomas «»
Fotografías Thomas, Castellá y Moragas

BARCELONA
1910

Publicación subvencionada por la
Sociedad de Atracción de Forasteros

RESERVADOS LOS DERECHOS DE
PROPIEDAD ARTÍSTICA Y LITERARIA

EMILIO CANET — JUAN BARRERA
EDITORES DE ESTA PUBLICACIÓN

EDICIÓN B

BARCELONA, ESTACIÓN DE INVIERNO

EN general, la costa Norte del Mediterráneo goza de un clima dulce, suave y apacible. Y dentro de estas envidiables condiciones climatéricas, puede asegurarse que Barcelona ocupa un lugar verdaderamente privilegiado. En efecto, su situación topográfica especial es admirable, única. Ocupa una hermosa llanura, rodeada de verdeantes colinas en forma de anfiteatro, que se abre sobre el mar. Estos montes de belleza helénica, que se enlazan desde Montjuich á Mongat, teniendo como cúspide principal el Tibidabo (532 metros sobre el nivel del mar), resguardan por completo á la ciudad de los vientos del Norte, á la vez que acogen las tibias y confortadoras brisas del mar.

La *presión atmosférica* se mantiene alrededor de los 760 metros, ó sea la presión media normal al nivel del mar. Casi son desconocidas las bruscas variaciones barométricas, y tampoco suelen observarse ni presiones muy altas ni demasiado bajas. Las indicaciones barométricas en Barcelona señalan con bastante fijeza la previsión del tiempo; aquí se cumple con notable regularidad la conocida regla de que el barómetro alto acusa buen tiempo y malo cuando baja, pudiendo pronosticarse tempestad cuando se advierten rápidas oscilaciones.

La *temperatura* corresponde á una isoterma de 16 grados centígrados (temperatura media anual), y sin ninguna clase de exageración puede afirmarse que constituye el tipo ideal durante la estación de invierno.

La temperatura media de Barcelona en los meses de Diciembre, Enero y Febrero es de 9 á 10 grados centígrados *sobre cero* y *á la sombra*, siendo la mínima constantemente *superior* á 0 grados, salvo rarísima excepción.

Por otra parte, son poco acentuadas las variaciones termométricas, aun incluyendo las extremas, y esta cualidad, como dice muy bien el distinguido Director del Observatorio Meteorológico de la Universidad, señor Alcobé, contribuye poderosamente á la notable benignidad del clima de Barcelona.

Pero lo más admirable de este clima es el *estado atmosférico*. Los días verdaderamente lluviosos apenas si son veinte ó veinte y cinco *durante todo el año:* escasean los días cubiertos, y los que se consideran nubosos son aquellos en que las nubes cubren sólo una fracción de la bóveda celeste, de manera que no impiden que durante largas horas luzca el sol en todo su esplendor, ó tachonen las estrellas nuestro incomparable cielo meridional.

Según datos de orígen fidedigno, España disfruta unas 3000 horas de sol al año, es decir, horas en que brilla el astro rey sin que lo oculten las nubes; Italia tiene 2300 horas; Alemania 1700, é Inglaterra sólo 1400 horas. Pues bien, á Barcelona le corresponde una situación preeminente en España: durante los días invernales, que en Londres son grises y nebulosos, aquí el sol se ostenta con toda su magnificencia en las horas que se halla sobre el horizonte, fuera de excepciones insignificantes que, incluyendo las del invierno entero, no llegarán á un 25 por 100.

Las nubes en Barcelona adoptan generalmente la forma de cirrus-cúmulus, ó hacia el crepúsculo vespertino aparecen en estratos al Oeste, que el sol poniente tiñe de los más bellos y encendidos colores. La puesta del día en nuestras regiones supera á toda ponderación: sus soberbios arreboles son la desesperación de los artistas, y la majestuosa melancolía del crepúsculo llena el alma del espectador de un singular sentimiento de elevación y calma.

En cuanto á las nieblas, puede decirse que son un fenómeno bien raro en Barcelona. Aun más raro todavía es la nieve, y contadas son las mañanas en que se encuentra escarcha, á lo sumo el rocío matutino, con sus poéticas perlas que esmaltan los campos, viene á humedecer la tierra, compensando así la escasez de las lluvias. Porque en Barcelona llueve poco, registrándose como épocas de mayor lluvia los meses de Septiembre, Octubre y Abril. En todo el invierno apenas si caen unos 150 milímetros de lluvia. Las tempestades son de breve duración, caracterizándose Barcelona por el sinnúmero de pararrayos que tiene instalados, lo cual contribuye á quitar toda importancia á las tormentas, que por otra parte, no tienen lugar nunca en invierno.

Los vientos dominantes son las brisas y los provinientes del Sur: su velocidad es moderada, pudiéndose señalar como media de invierno la de unos 210 kilómetros en 24 horas.

De todo lo expuesto se deduce que Barcelona goza de un clima invernal *sin nieve, sin niebla* y *sin lluvia,* de *temperatura tibia,* bajo un *cielo siempre azul,* donde se destaca un *sol* sin nubes ó resplandecen serenamente las estrellas.....

Pero no somos nosotros los que pregonamos la excelencia del clima barcelonés: pasad por la Rambla de las Flores cualquier día, de invierno lo mismo que de estío, en Enero igual que en Junio y veréis á derecha é izquierda como la abundancia y variedad de las flores proclaman con su belleza y con su fragancia que en Barcelona reina una primavera eterna.

Como en todas las grandes capitales, en Barcelona es el invierno la época de la mayor actividad.

Por sus calles discurre el incesante bullicio de una apiñada muchedumbre; los teatros, cafés y cinematógrafos rebosan de gente; la ciudad arde en fiestas, y la buena sociedad celebra sus *soirées* donde tan cordial acogida encuentra el extranjero.

Así, pues, el turista encuentra aquí, además del atractivo del clima y de las bellezas de la capital, un agradable cúmulo de esparcimientos y recreo. Todas las celebridades artísticas pasan por Barcelona; á me-

nudo actúan en nuestros teatros las compañías extranjeras más renombradas, y la temporada de ópera del *Liceo,* lo mismo que las campañas musicales del *Palau de la Música Catalana,* nada tienen que envidiar á las más famosas y acreditadas del mundo.

Al mediodía y por la tarde, constituye el *Paseo de Gracia* el punto favorito de la buena sociedad, y con justo motivo, porque esta magnífica avenida, con sus cuatro filas de árboles, sus dos paseos centrales, sus tres arroyos y sus dos espaciosas aceras, todo ello flanqueado de soberbios y originales edificios, ofrece una hermosísima perspectiva.

Cuando empieza á oscurecer, la animación no es menor en la *calle de Fernando.* Bajo el derroche de luz de las suntuosas lámparas de triple arco voltáico que realza la opulenta belleza de las mujeres barcelonesas, circula un verdadero río de gente.

De distinta índole es la animación que caracteriza el famoso *Paralelo,* pero no por eso reviste un aspecto menos alegre y sugestivo. Es el Paralelo una amplia vía casi exclusivamente formada por teatros, cafés y cinematógrafos populares, á donde acude á solazarse la menestralía de la población.

Y luego, como gran arteria de la ciudad, dividen en dos mitades el casco antiguo las *Ramblas;* una de ellas, la de las *Flores,* con un mercado permanente de plantas y flores que maravilla á todos los turistas por su delicioso, abigarrado y típico colorido, Rambla donde Taine decía que había visto por primera vez toda la gracia del niño y de la mujer. Tranvías, coches y automóviles cruzan por doquiera, y la vida urbana es tan intensa como en las grandes capitales europeas.

Mas aparte de estos centros de aglomeración, existen bellísimos lugares que no carecen de encanto, como la *Plaza Real* con sus pórticos regulares y sus preciosos jardines llenos de palmeras, siempre verdes; el *Paseo de Colón,* que arranca desde el monumento al gran descubridor de América, también con dos filas de soberbias palmeras; el *Salón de San Juan,* con el Palacio de Bellas Artes, el monumento á Rius y Taulet, el Palacio de Justicia, el Arco de Triunfo y las ocho estátuas de catalanes ilustres que limitan dicho salón; la extensísima y señorial *calle de Cortes,* con sus tres hermosas plazas de Tetuán, Universidad y España; la *Gran-vía Diagonal,* que cruza el Ensanche, y otras que sería prolijo enumerar.

Los alrededores de Barcelona bastan para llenar durante algunas semanas el programa del turista más activo.

El famoso *Laberinto,* propiedad del señor Marqués de Alfarrás, en Horta, es un espléndido ejemplar de los jardines del refinado siglo XVIII. Y en contraposición con él, se nos ofrece un estilo ultra-moderno en el portentoso *Park Güell,* propiedad del señor Conde de Güell, estilo tan original, y al mismo tiempo de un gusto tan magnífico que puede afirmarse que este parque no tiene precedentes ni rival en el mundo.

Barcelona posee además otro parque grandioso, de una extensión inmensa: sus montañas, donde en el rigor de la estación invernal, el aroma resinoso y fortificante de los pinos se mezcla con el suave perfume de

las violetas silvestres. Puede subirse á Vallvidrera en funicular, y allí se encuentra el viajero en plena selva, entre un ejército de pinos, siempre verdes, «constructores con la espada», como les llamaba Ruskin. Al *Tibidabo* conduce otro funicular, y desde aquella altura de 532 metros, el espectáculo que se vislumbra deja en el ánimo una impresión imborrable: se ve la inmensa ciudad tendida á los pies de la montaña, el mar azul y luminoso, los espesos bosques que parecen trepar y escalar las alturas, infinidad de pueblos y caseríos, la extraña y sorprendente silueta de Montserrat, y los magestuosos picachos del Pirineo. Además de las atracciones que ha instalado allí la Compañía que explota el funicular, se encuentran en el Tibidabo el *Observatorio Astronómico Fabra* y el precioso gabinete de física titulado *Mentora*.

Por último, un tranvía eléctrico, serpenteando por la falda meridional de la montaña, conduce desde Vallvidrera á la plaza del funicular del Tibidabo (estación inferior).

No menos interesante resulta la excursión á *Miramar* que ocupa en la Montaña de Montjuich una situación admirable desde la que se domina una gran extensión de nuestra costa orillada de poblaciones blancas y sonrientes.

El viajero hallará por todas partes además de las comodidades para trasladarse, restaurants y hoteles á la altura que pudiera pedir el más exigente.

Los turistas que deseen extender fuera de la ciudad el círculo de sus excursiones, durante el invierno, pueden recorrer toda la zona templada catalana que es una verdadera joya. En frente de Barcelona, con fàcil comunicación, están las islas Baleares.

No menos interesantes son los pueblos de la costa catalana. Por Levante hay un verdadero rosario de pueblos, á cual más pintoresco, desde Barcelona á Arenys de Mar. Por Poniente, á fin de no alargar demasiado esta relación, nos limitaremos á citar á Sitjes, con una preciosa playa, y la antigua ciudad de Tarragona, con sus murallas ciclópeas, la casa de Pilatos, las ruínas del acueducto romano, el sepulcro de los Escipiones, la Catedral, etc., etc.

Constituyen también excursiones muy sugestivas las que pueden hacerse á Montserrat, el milagro de Cataluña, — como lo ha llamado el gran poeta Maragall, — así como á Poblet y á Santas Creus, venerables monumentos enriquecidos por la munificencia y la piedad de nuestros reyes de la Edad Media. Pero en estos puntos, la temperatura es algo más baja que en Barcelona, aunque dista mucho de revestir la crudeza de los climas del Norte en invierno.

Información de la «Sociedad de Atracción de Forasteros».

Barcelona desde la Catedral «»
Barcelone vue de la Cathédrale

Barcelona vidaĵo de'l Katedralo

Barcelona, from the Cathedral «»«»«»«»
Barcelona, von der Kathedrale aus gesehen

NUEVO GRAN HOTEL DE INGLATERRA

Plaza de Cataluña. - BARCELONA. = **Casa de primer orden.** = **Instalaciones modernas.** = **Ascensor eléctrico.**

Debido á la siempre creciente clientela y para atender á la misma, el Hotel se ha visto obligado á extenderse, tomando la gran casa del lado en la *Avenida Fivaller*.

Apeadero del Paseo de Gracia «»«»
Gare secondaire du Paseo de Gracia

Helpa estacidomo ĉe la Paseo de Gracia

Auxiliar station of Paseo de Gracia
Nebenbahnhof Paseo de Gracia «»«»

Norddeutscher Lloyd Bremen

Servicios Regulares en el Mar Mediterráneo

Barcelona, Marsella, Génova, Nápoles, Catania (Sicilia), Pireo (Atenas) Esmirna, Constantinopla, Odessa, Batum.

PARA EGIPTO - (Servicio de lujo)

Barcelona, Marsella, Nápoles, Alejandría.

Vapores correos imperiales para Extremo Oriente y la Australia

Desde Brema, Hamburgo vía Gibraltar, Génova, Nápoles, Port-Said, Suez, Colombo (Ceylan).

GENOVA - NUEVA-YORK

Vía Nápoles y Gibraltar; billetes combinados para Cuba, Méjico y las demás Antillas.

AGENTE GENERAL PARA ESPAÑA

DON OSCAR BRIAN. - RAMBLA SANTA MONICA, N.º 2

Teléfono: 2083. = Dirección telegráfica: NORDLLOYD

Desembarcadero y Puerta de la Paz — Elŝipejo kaj Puerta de la Paz — **Landing Place and Puerta de la Paz**
Débarcadère et Puerta de la Paz — **Mundial Palace. - Restaurant** — **Landungsplatz und Puerta de la Paz**

Concierto todos los días. — Salón capaz para 500 comensales. — Cubiertos desde Ptas. 3'50.

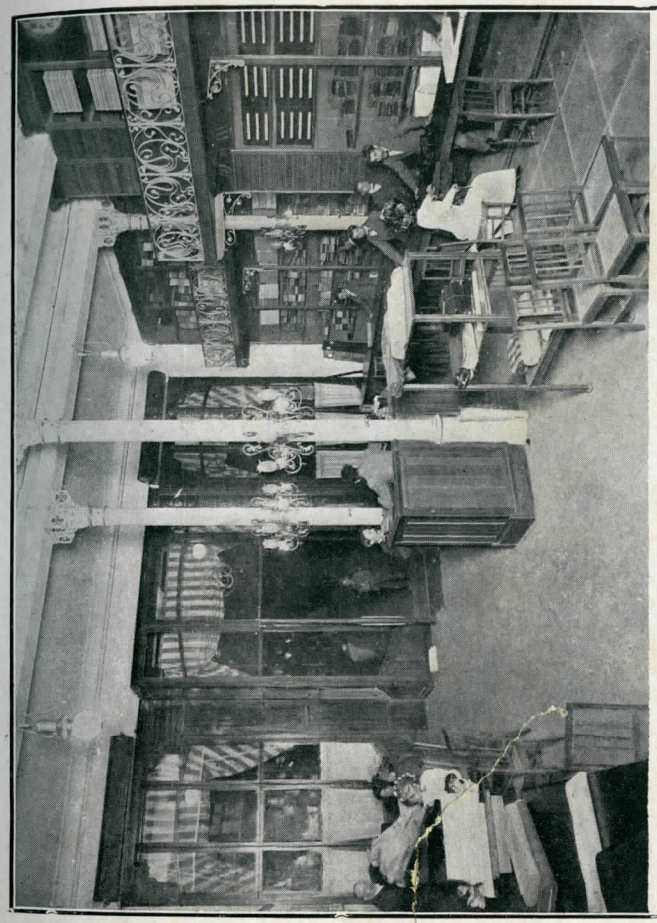
SOLSONA, ESTRUCH Y COMPAÑIA

Casa fundada en 1847

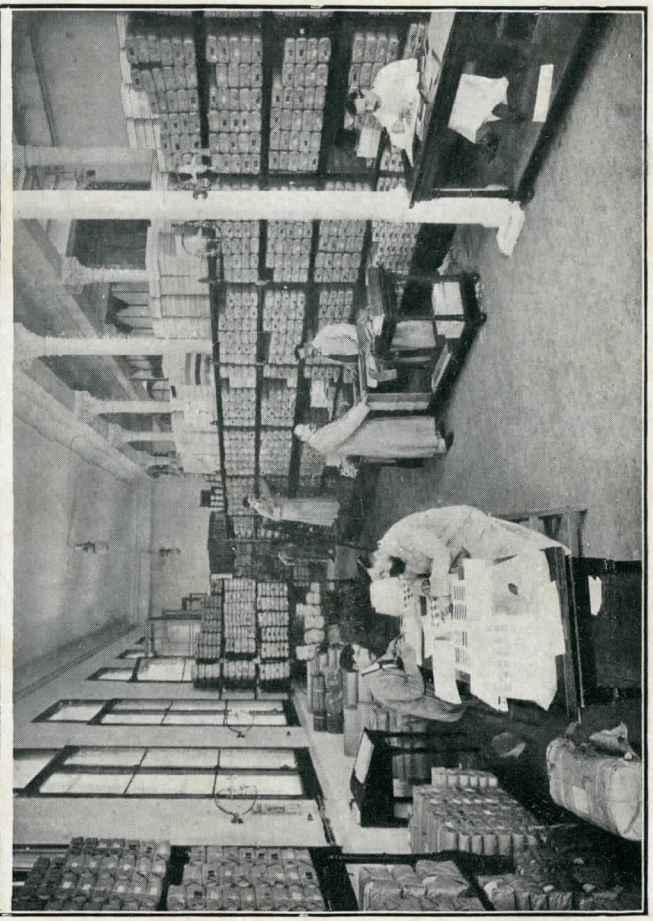
Dedícase á la venta de toda clase de tejidos de seda, lana y algodón para vestidos de señora, *al por mayor*, y tiene montada una importante *sección de detall*, en las que se encuentran las últimas novedades de París y Londres. «»«»«»«»«»«»

Fachada calle de Fontanella, núm. 12

SOLSONA, ESTRUCH Y COMPAÑIA



Departamento para la venta al detall



Despacho de su fábrica «La Linera de Premiá de Mar»

Poseen en Premiá de Mar fábrica de tejidos de lino, de algodón y sus derivados, dispuesta según los últimos adelantos, siendo sus especialidades los lienzos, las holandas, desde 78 hasta 250 centímetros, y los géneros para trajes de caballeros, contándose entre ellos sus artículos denominados *Rondinas, Reformistas, Sportivas* y *Driles imperiales* que tanta aceptación tienen en los países de Ultramar. «»«»«»«»«»«»

Calle Fontanella
Rue Fontanella

Fontanellastrato

Fontanella strasse
Fontanella street :

SOLSONA, ESTRUCH Y COMPAÑIA

1. Uno de los departamentos de ventas al por mayor. — 2. Vista de parte de la sección de Lanería. — 3. Sección de expediciones.

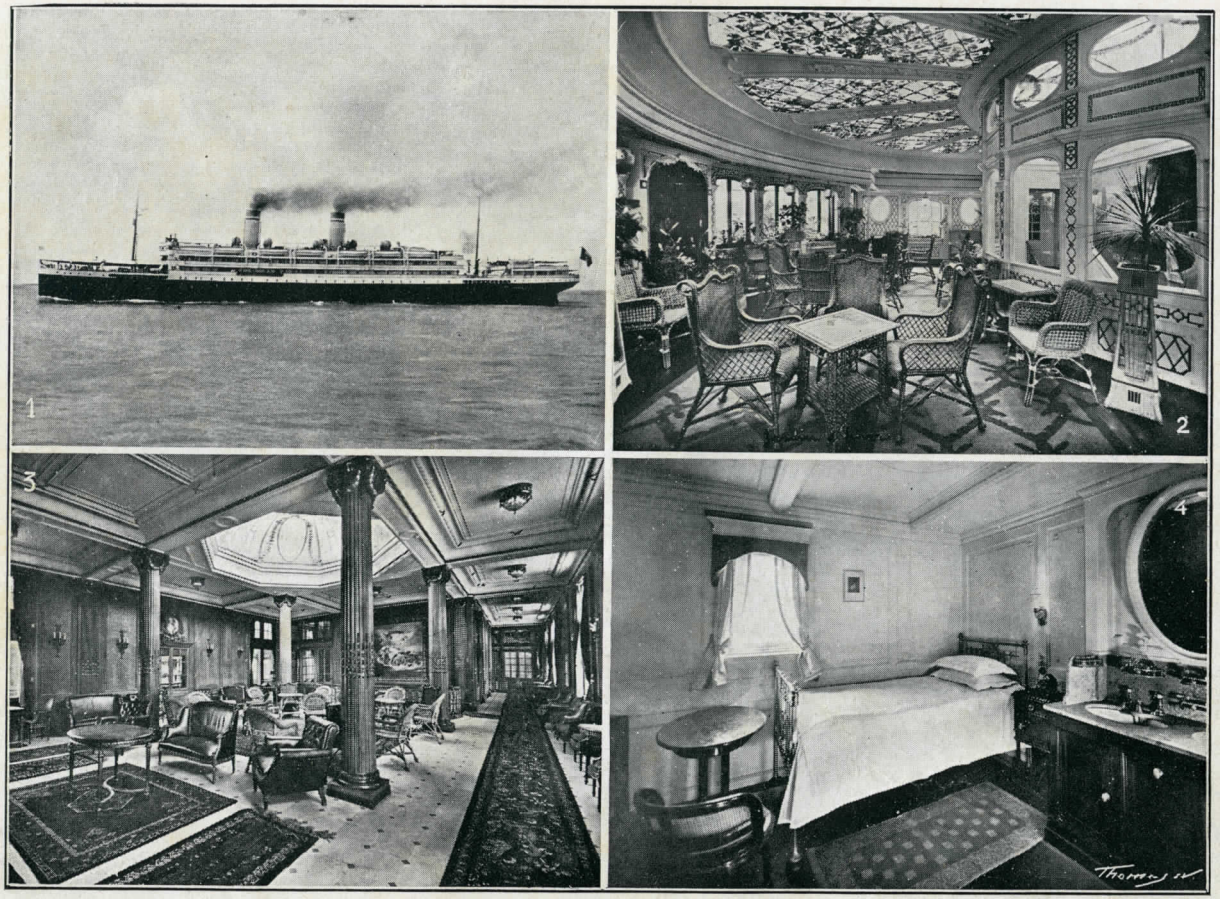
FACHADA DE LA CASA

J. MARLY. **BARCELONA. Paseo Colón, 4. - Teléfono 1958. - AGENCIA DE ADUANAS.** Transportes Internacionales. = Comisión, Consignación, Tránsito. = Precios alzados para todas mercancías y todos países. = **Sucursales:** España. PORT-BOU (frontera Hispano-Francesa). = Francia. CERBERE (frontera Franco-Española). CETTE. Quai des Moulins, 2. Teléfono 71. = Bélgica. MOUSCRON. Plaze de la Station, 19. Teléfono 7. = Inglaterra. LIVERPOOL. 4, Old Hall Street. Teléfono 7820 central. «»«»«»«»«»«»«»«»«»«»«» **Corresponsales en los principales Puertos de mar, Poblaciones de frontera y producción.**

Rambla del Centro
Rambla du Centre

Centra Rambla

Central Rambla
Mittlere Rambla



1. Vapor Principessa Mafalda. — 2. Jardín de invierno. — 3. Clase de lujo. Hall y galería. — 4. Cámara de lujo.

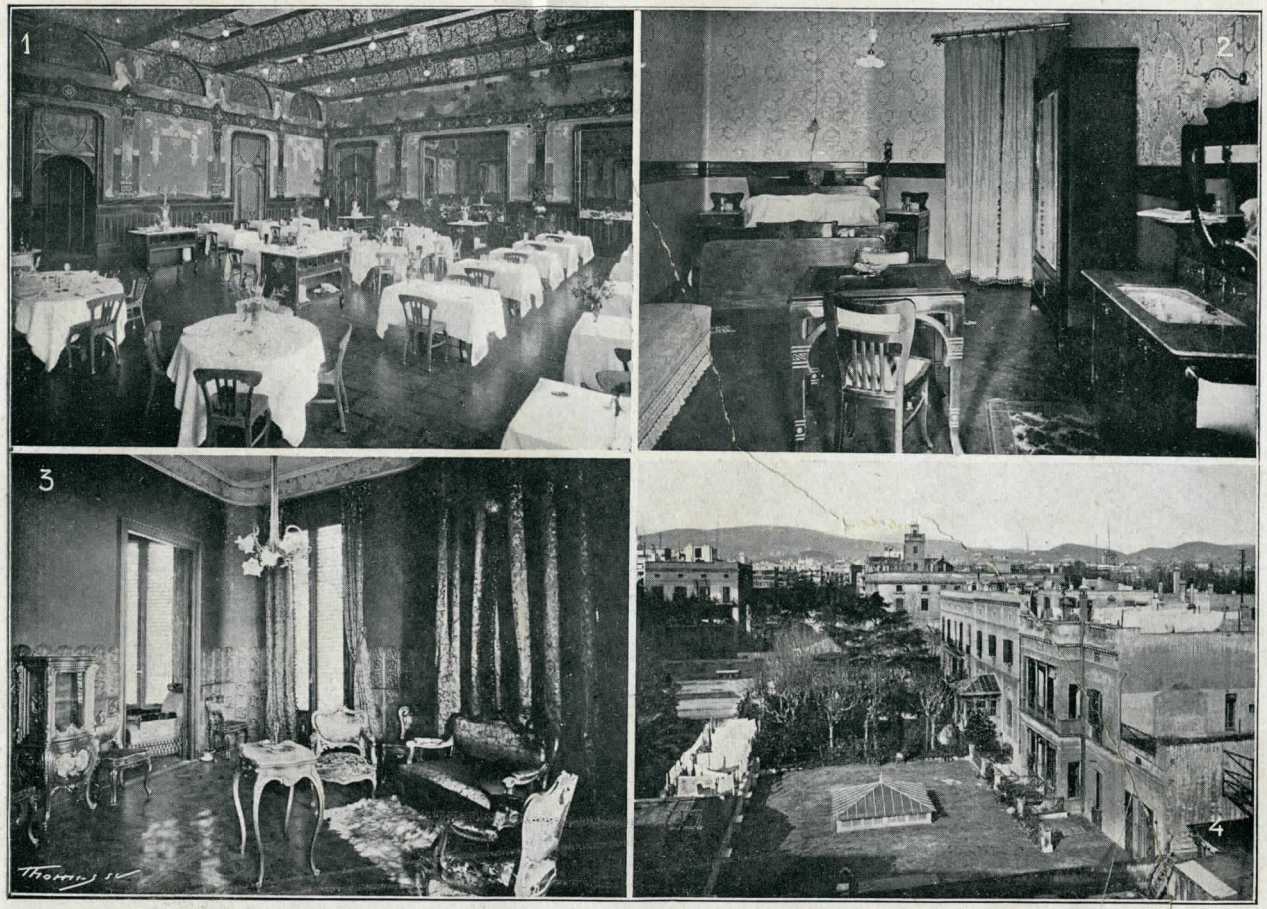
LLOYD ITALIANO

Sociedad de Navegación. — Capital: L. 20.000,000. — Casa principal en **Génova.** — Casa en **Nápoles.** — Servicio rápido de lujo «Mediterráneo-Buenos Aires». — Vapor **"Principessa Mafalda"**, el más rápido y lujoso entre Europa y el Sud de América. Crucero de la Real Marina Italiana. — Ton. 12.000. — Velocidad 19 millas. — 2 máquinas á cuádruple expansión. — 2 hélices. — *Travesía en 15 días.* — Telegrafía Marconi para expedir radiogramas á 1000 km. y recibirlos desde 4000 km. — Departamentos y camarotes de LUJO para 100 personas, con salón comedor, restaurant, sala de música, galería, hall, fumoir, salón para niños, jardín de invierno. — 100 puestos de PRIMERA CLASE en el centro del vapor, con salón comedor, sala de música, fumoir. — 150 puestos de SEGUNDA CLASE con salón comedor y salón de fumar. — Tratamiento y servicio tipo Hotel de Lujo. — Iguales servicios que en los hoteles «Excelsior» de Roma y Nápoles y «National» de Lucerna. — Salidas alternadas con los rápidos vapores "MENDOZA" y "CORDOVA" «»«»«»«»«»«» Consignatarios: *Sres. Parés y C.ª* - RAMBLA SANTA MONICA, 18 ACCESORIO. — BARCELONA. «»«»«»«»«»

Cascada del Italuñae
Cascade du Lalogne

Kaskado de'l Parko

Wasserfall im Park «»
Water Fall in the Park



1. Un comedor. — 2. Habitación de segunda clase. — 3. Saloncito. — 4. Vista trasera del Hotel

HOTEL GRAN COLON

Plaza Cataluña. - Paseo de Gracia

Barcelona

CENTRICO, MODERNO, CONOCIDO. RENOMBRADO RESTAURANT

Montado con todos los principios higiénicos: electricidad, ascensor, calefacción central, agua corriente caliente, fría y teléfono en todos los dormitorios. Cuartos de baños con W. C.

Plaza de Cataluña
Place de Catalogne

Placo de Katalunujo

Catalonia Square «»
Platz von Katalonien

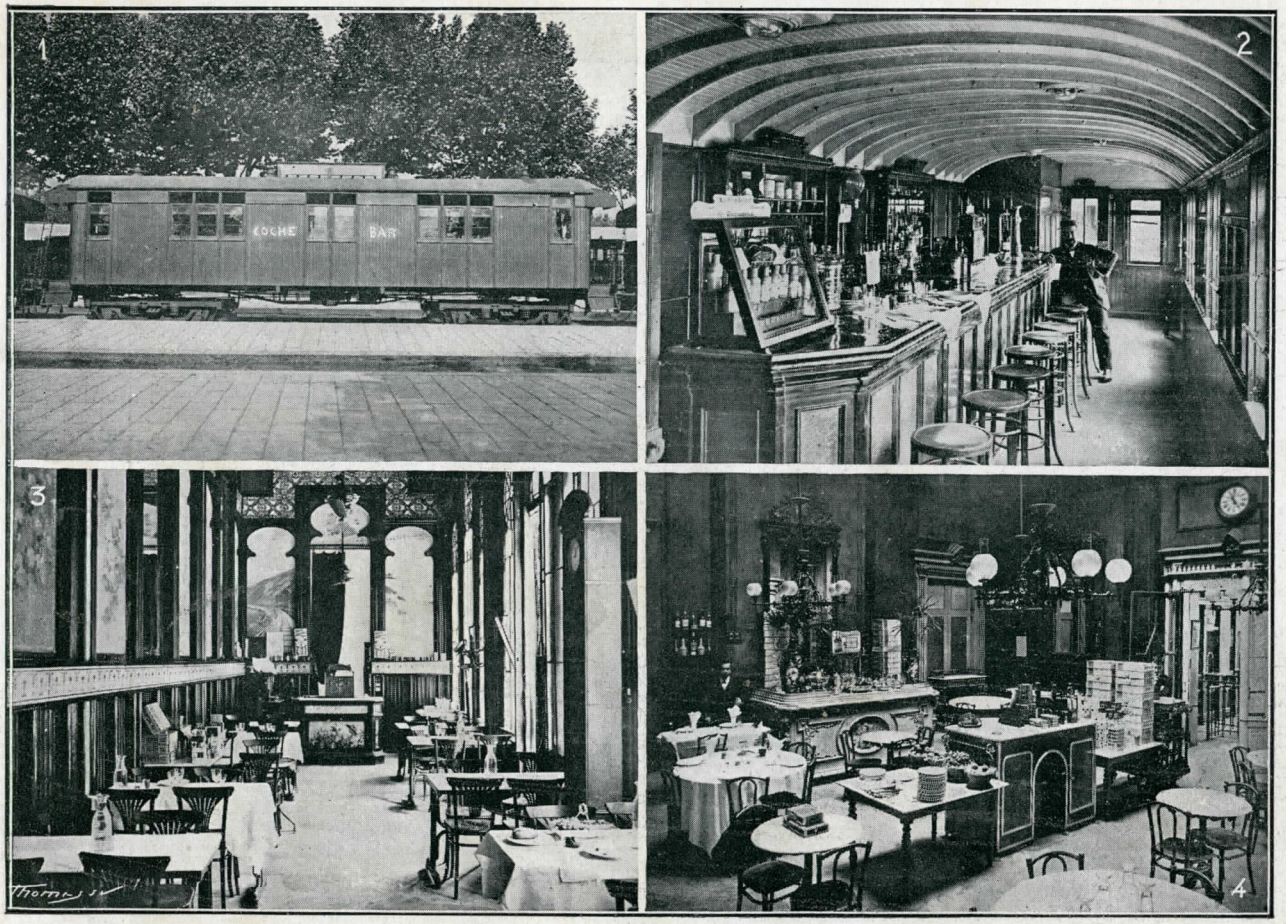
1. Modelo de sala. — 2. Comedor

Muebles - Decoración ❖ JUAN BONET ❖ Plaza Cataluña, 9. Barcelona

TALLERES: Guillermo Tell (antes San José), 2 y Virgen de Gracia, 1. SAN GERVASIO

Plaza del Teatro
"MESSAGERIES MARITIMES"

Plaza del Teatro
RODÓN, MORANTE Y CASAS



1. Coche-Bar. — 2. Interior del Coche-Bar.
3. Restaurant del Apeadero del Paseo de Gracia (Barcelona). — 4. Restaurant de la Estación de Francia (Barcelona)

Grandes Restauranes en las estaciones de Mora la Nueva, Apeadero Paseo de Gracia (Barcelona), Barcelona (M. Z. A.), Badalona, Mataró, Empalme, Gerona, Figueras, Port-Bou (frontera Franco-Española), y Coches-Bar, de **FRANCISCO BAQUÉ**

SERVICIO ESMERADO «»«» Teléfonos: Barcelona, 588. — Badalona, 3029. — Mataró, 96. — Gerona, 76. «»«» PRECIOS ECONÓMICOS

Los señores viajeros por la línea del Litoral desde Barcelona al Empalme, en los trenes que circulen los COCHES-BAR, podrán elegir en el Restaurant de Barcelona á la carta los platos que deseen, cinco minutos antes de la salida del tren. = En el Gran Hotel de Port-Bou encontrarán los señores viajeros hermosas y confortables habitaciones á precios económicos.

CAJAS DEJEUNER EXPRESS BAQUÉ

(Patente 32.659)

Estas cómodas y elegantes Cajas, contienen, además del servicio completo, un suculento almuerzo compuesto de huevos, ternera, jamón, pollo, queso, fruta, pan, media botella de vino, media botella de agua, galletas Viñas, chocolate, café y azúcar, y un frasquito de Jerez ó licor. Muy cómodas y útiles á los señores viajeros.

Véndense al precio de 5 pesetas Caja, en los Restauranes de las estaciones de Mora la Nueva, Apeadero (Paseo de Gracia) Barcelona, Badalona, Mataró, Empalme, Gerona, Figueras, Port-Bou y Coches-Bar; Utrera, Bobadilla, Ronda, Empalme de Algeciras, Plaza de Armas de Sevilla (M. Z. A.), Campo Sepulcro (M. Z. A.) y Norte de Zaragoza, Grand Hotel Peninsular de Tarrasa y Maison Dorée de Barcelona.

No viajar sin la «Caja Dejeuner Express Baqué» (Patente 32.659).

Palacio de Bellas Artes
Palais des Beaux-Arts

Palaco de Belaj Artoj

Palast der Schoenen Kuenste
Fine Arts Palace «»«»«»«»

ROIG Y GUASCH, S. en C.

Antigua casa SUÑOL. - Plaza Real, 10. Teléfono 809. BARCELONA

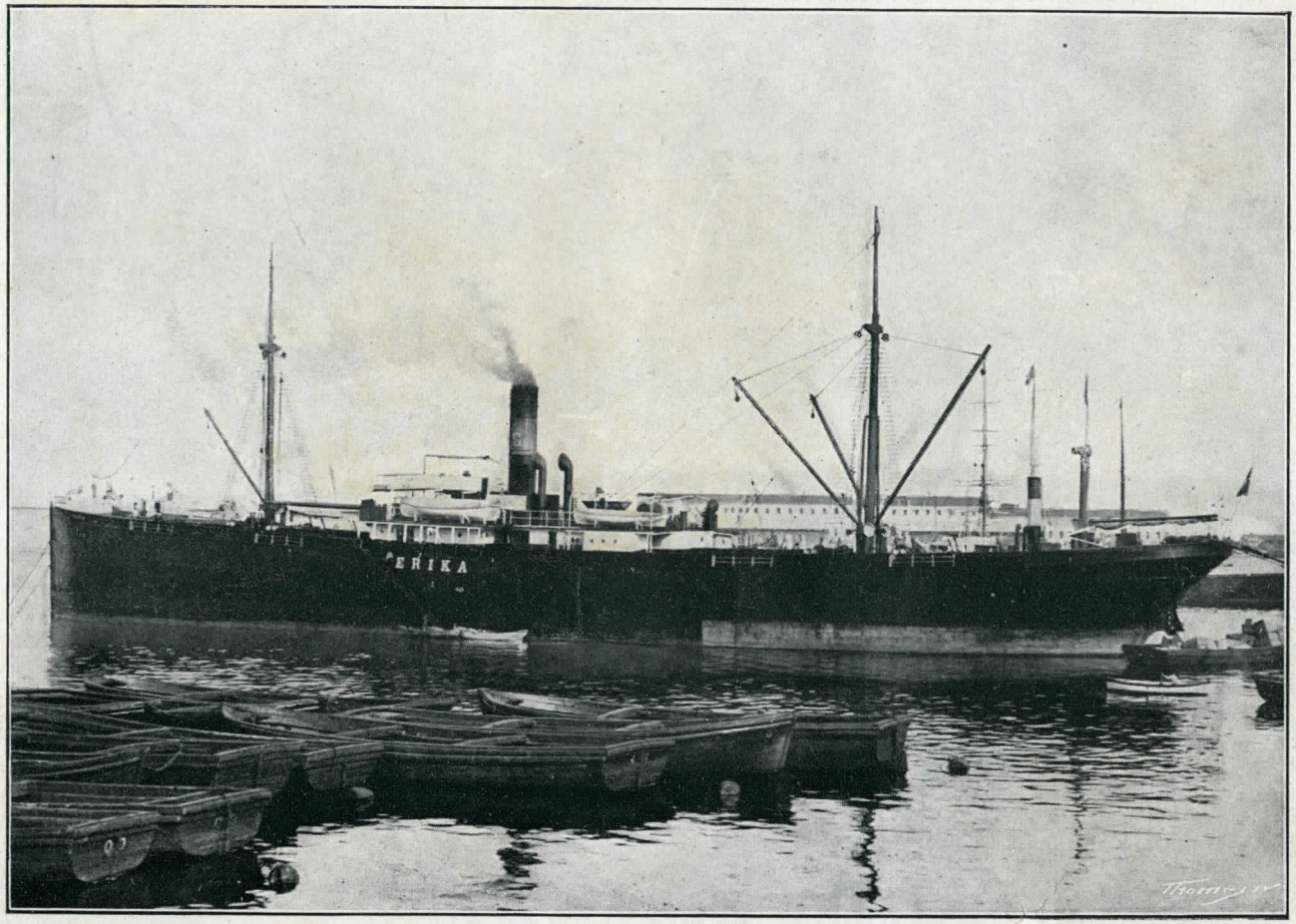
Casa especial en Géneros blancos, Confecciones y Equipos, Encajes, Lienzos, Pañuelos, Bordados, Cortinajes, Tapices, Alfombras y Novedades. «»«»

Plaza Real «»
Place Royale

Reĝa Placo

Kings Square
Königsplatz «»

GANS STEAMSHIP LINE - NEW-YORK



VAPOR « ERIKA »

LINEA REGULAR DE VAPORES ENTRE NEW-YORK Y ESPAÑA Y VICEVERSA

Servicio rápido con una salida mensual de New-York para Barcelona, tocando, cuando hay suficiente carga, en los puertos de Bilbao, Santander y Cádiz. La Compañia dá conocimientos directos para todos los puertos de España y principales puntos del interior, á fletes corridos baratísimos.

Hay una salida, también mensual, de Barcelona y Sevilla para New-York, admitiendo carga con trasbordo en New-York para todos los puertos y Ciudades del Interior de los Estados Unidos. Se admite también carga, con trasbordo en New-York para todos los puertos de las Repúblicas Mexicana y Dominicana á fletes corridos, dándose conocimientos directos hasta su destino.

Para informes dirigirse al Agente General de la Compañía en España, *Don C. B. Jensen, Pasaje Comercio, 1 y 3, entresuelo. — Barcelona*

Detalle de la Gra
Détail de La Gra

Y MASSOT

Exportación.

lt Münsterol.

Rambla de Canaletas

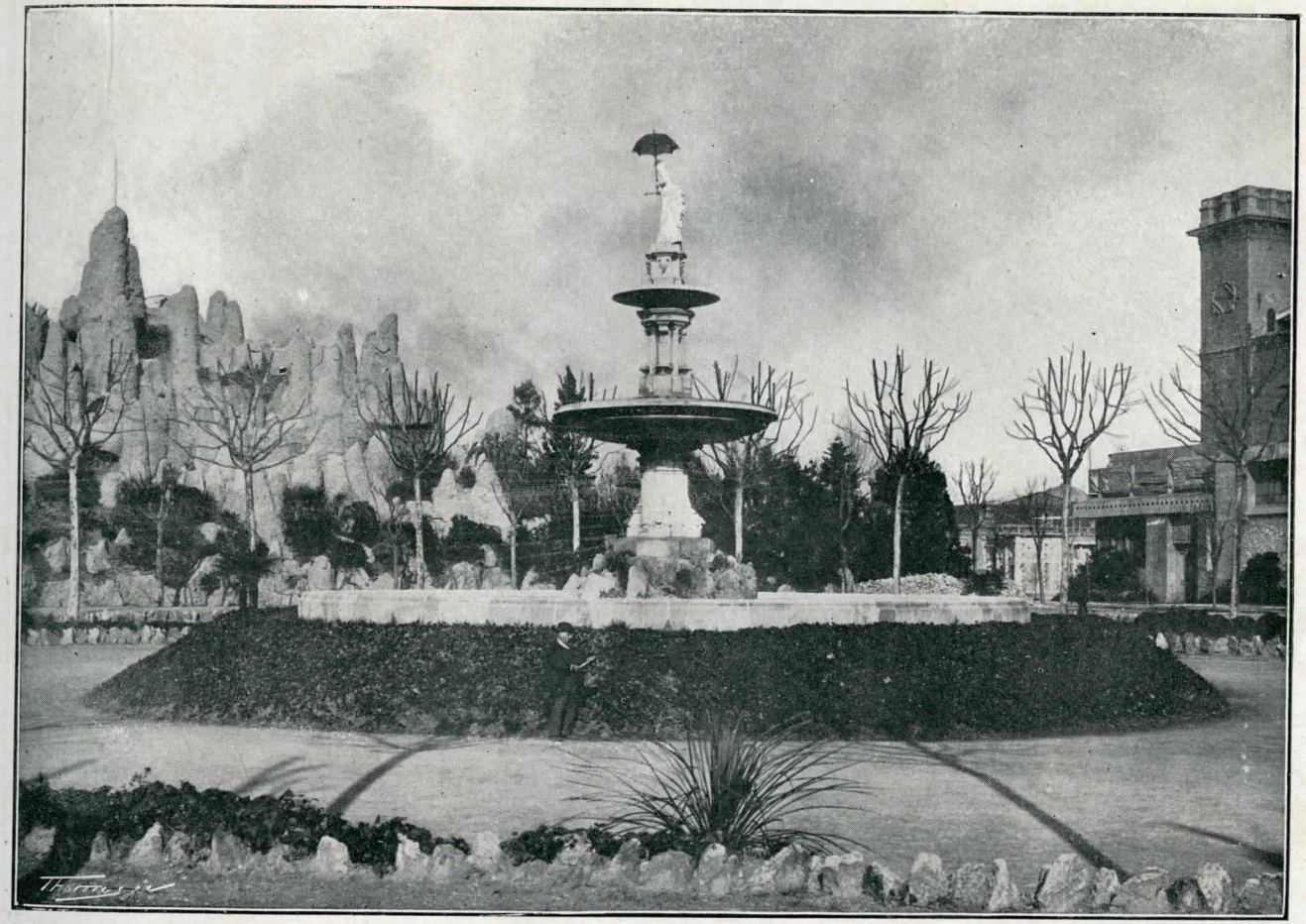
LA ISLA DE CUBA

JOYERÍA = RELOJERÍA = PLATERÍA

LOPEZ Y MATA

Plaza Real, 12 «»«»«»«»«» Calle Vidrio, 3

BARCELONA



Detalle del Parque
Détail du Parc «»

Detalo del' Parko

Stueck vom Park
Part of the Park

J. M. VALLET & C.ª

Paseo de San Juan, 149 (Córcega, Rosellón y Bailén) - BARCELONA
TELEFONO: 3921. = DIRECCIÓN TELEGRÁFICA: AUTOVAL. = APARTADO: 424

Gran taller de Reparaciones para Automóviles de todas marcas. — Stock de piezas de recambio. — Automóviles *Delahaye,* turismo, camiones, ómnibus y canoas. — Accesorios: *Stock,* Michelin y otras marcas. — Concesionarios de las Bujías Pognon. — Cadenas Renold. — Pilas Silicia y otros. — Representantes en España: **Glaenzer Perreaud & Thomine,** de París. Maquinaria en general. — **Morane Aine** (Desmarais & Georges Morane, Sucesores), de París. Construcciones Mecánicas. Materiales para Artes químicas. Especialidad en Prensas, Bombas, Utiles hidráulicos, Maquinaria y Moldes para la fabricación de Bujías y Jabones. — **Glaenzer & C.ª**, de París. Cojinetes de Bolas D. W. F. Reductores de velocidad. **C. Comiot.** Estufas y varios. — Etc., etc.

Paseo de San Juan
Avenue de San Juan

Promenejo de Sankta Johano

Promenade von San Juan
St. John's Avenue «»«»«»

1. Fachada á la Rambla. — 2. Hall. — 3. Gerencia. — 4. Cajas.

GARRIGA NOGUÉS SOBRINOS

Sociedad en Comandita

Rambla Canaletas, 8 y Calle Rivadeneyra, 4 (Plaza Cataluña)

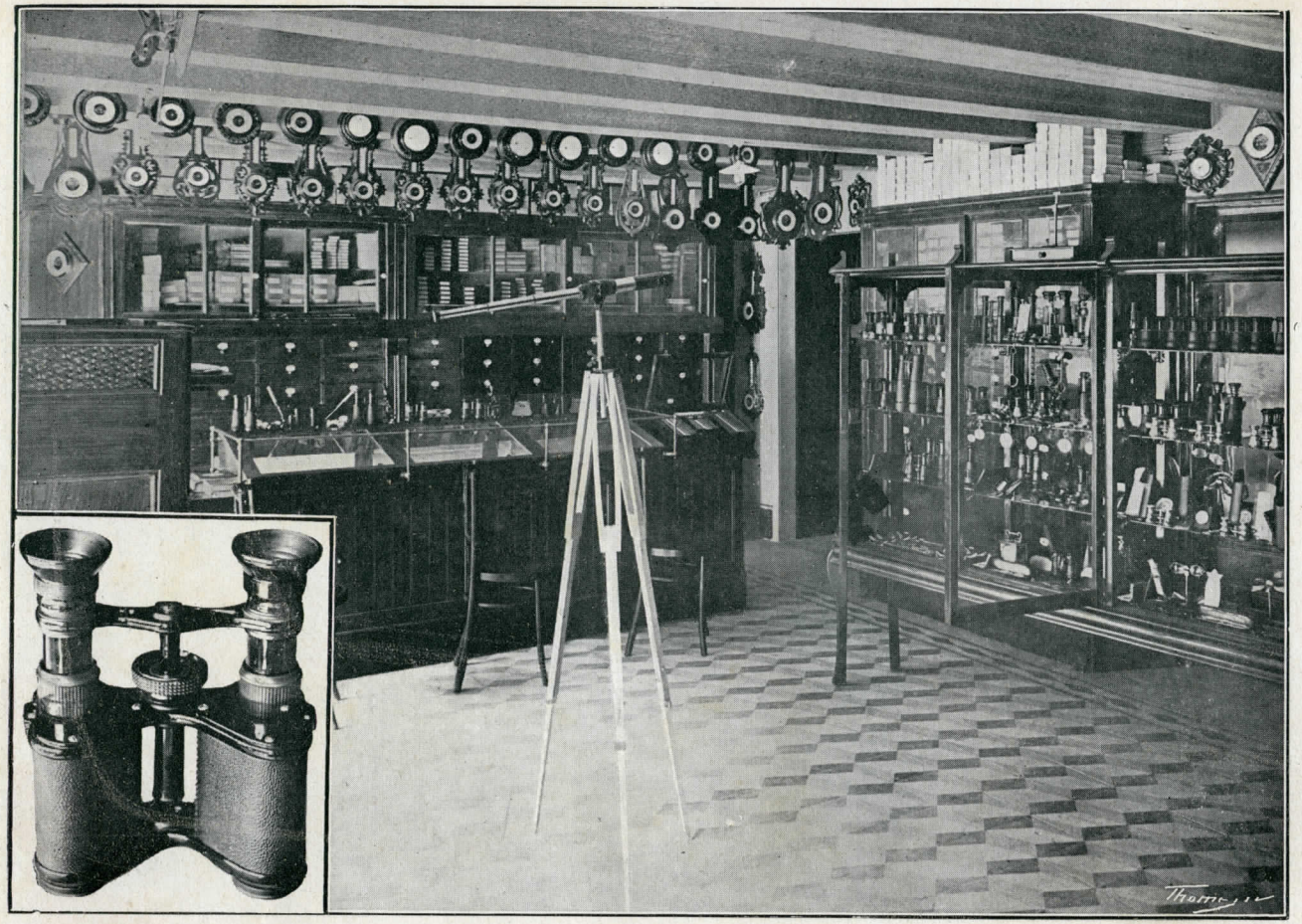
BARCELONA. ≡ BANCA. - VALORES. - CUPONES. - CAMBIO

OPERACIONES DE BANCA. — Depósitos y cuentas corrientes en moneda nacional y extranjera. — Giros sobre las principales plazas del mundo. — Cartas de crédito sobre España y Extranjero. — Giros telegráficos. — Descuentos. — Negociación de letras sobre España y Extranjero. — Cobro de efectos sobre Ultramar. — Operaciones á plazo en moneda extranjera con seguro del cambio. «»«»«»«

Rambla de las Flores
Rambla des Fleurs «»

Rambla de la Floroj

Rambla der Blumen
Rambla of Flowers



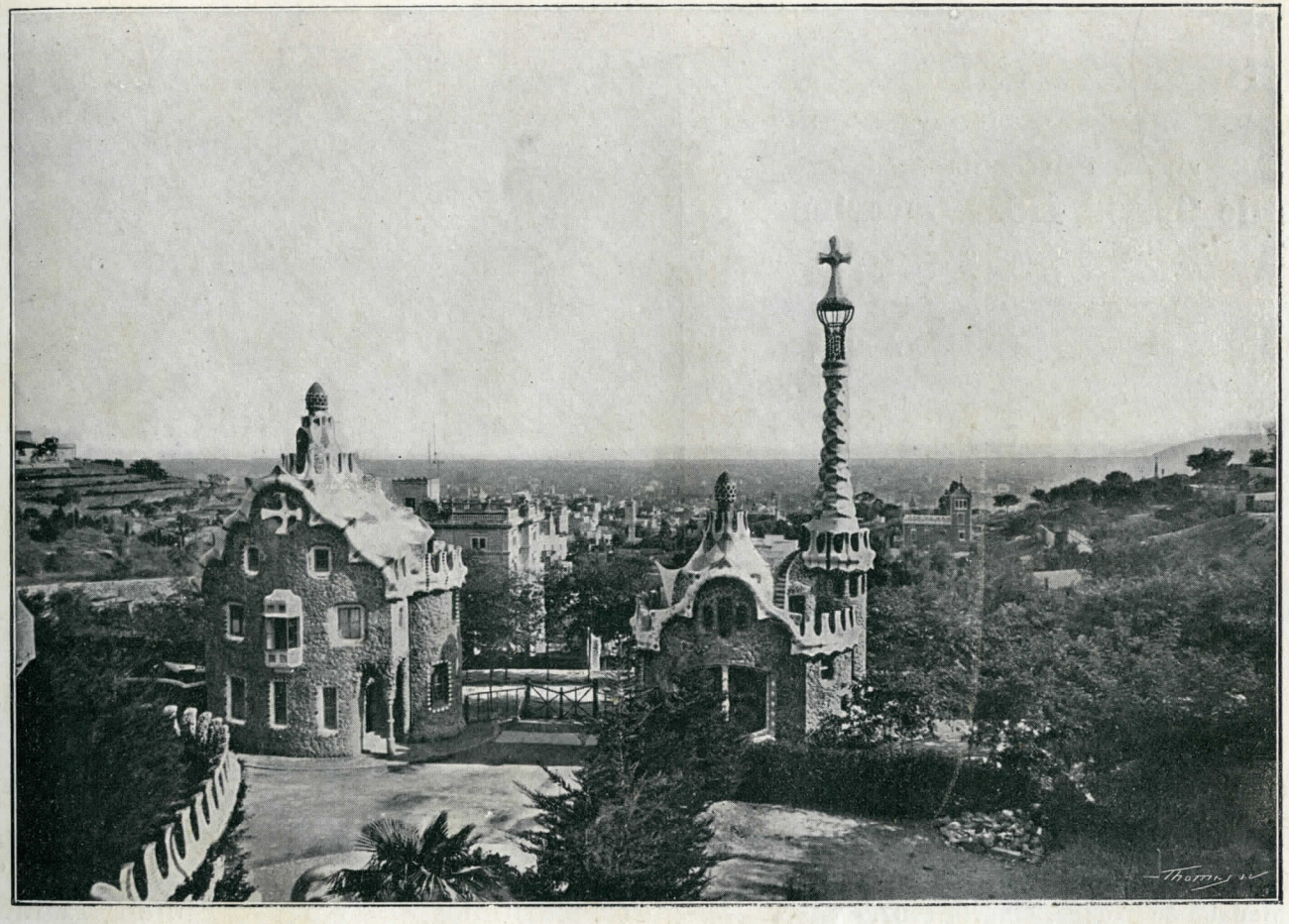
MARCA BARCNA REGISTRADA

DEPÓSITO DE GEMELOS PRISMÁTICOS

Gemelo prismático especial para excursionistas, 8 aumentos, 100 Ptas. = VENTAS A PLAZOS.

Especialidad en legítimo cristal de **Roca** y de **Combinación.** Almacenes de Optica al por mayor y menor de

JUAN ROCA. - Pasaje Escudillers, 7. - BARCELONA



Parque Güell
Parc Güell «»

Parko Güell

Park Güell
Park Güell

MUEBLES HIGIÉNICOS

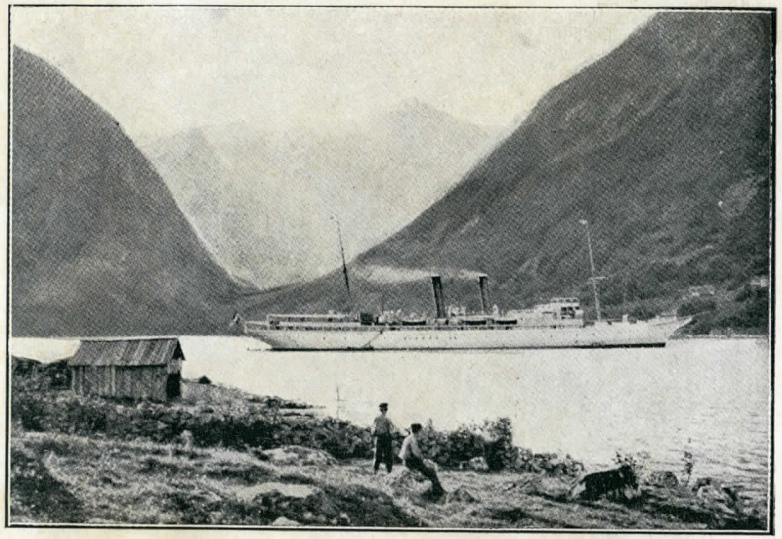
DE JUNCO ESMALTADO "ROTEN"

FÁBRICA SIN SUCURSAL:

Paseo de Gracia, 115. - Barcelona

MANUFACTURE PARISIENNE

Ricos y artísticos modelos originales y exclusivos de la casa; preciosísimas combinaciones de colores permanentes y de fácil aseo. = *Proveedor de la Compañía Trasatlántica* y principales Casinos del Reino. = Unica con 2 Patentes. «»«»«»«» **Medalla de Bronce, Madrid 1907.** «»«»«»«»



Agencia Marítima GROSCH, S. en C.

BARCELONA - PASEO DE COLON, 6

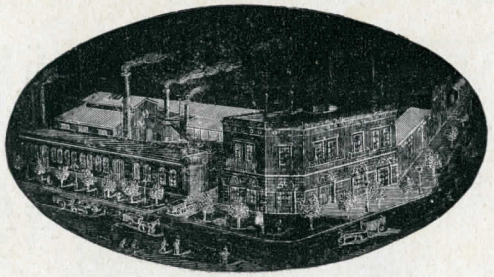
REPRESENTANTES DE LAS COMPAÑÍAS

Hamburg Amerika Linie, Hamburgo. = Compañía Alemana Kosmos, Hamburgo. = Woermann Linie, Hamburgo. = Compañía "Rhenania" Seguros marítimos. = August Bolten, Hamburgo.

Monumento á Colón
Monument de Colon

Monumento al Kolumbo

Columbus Denkmal :
Columbus Monument



VALLS HERMANOS

INGENIEROS Y CONSTRUCTORES

Talleres de Fundición y Construcción de Máquinas Agrícolas é Industriales

FUNDADOS EN 1854

Calle de Campo Sagrado, 11 (antes 19) - Ronda de San Pablo

BARCELONA. = Teléfono 595

Premiados con 27 Medallas de Oro y Plata, 3 Gran Diplomas de Honor y 2 de Progreso por sus especialidades.

Director Gerente: *D. Agustín Valls Bergés.*

MAQUINARIA é Instalaciones Completas según los últimos adelantos, para **Fábricas y molinos de aceite,** para pequeñas y grandes cosechas (prensas hidráulicas, de engranes, de molineta ó palancas, etc.), movidas á brazo, caballería y motor. — **Mecanismo especial** con disparo automático patente número 45.414, movido por caballería ó cualquier clase de fuerza motriz, aplicable á las prensas de viga, en substitución del tornillo y fuerza de brazos. — **Fábricas de fideos y pastas para sopa,** movidas por caballería y por motor. — **Prensas hidráulicas** tipo «Valls» de 2 columnas, patente número 40.173, completamente automáticas en todos sus movimientos y manipulaciones. — **Fábricas de chocolate,** en pequeña y grande escala, movidas á brazo y por motor. — **Prensas para vinos,** bombas para trasegar, estrujadoras, etc. — **Fábricas de harinas** y sus anexos de molinería. — **Prensas** para losetas y mosaicos, de palanca é hidráulicos, moldes para las mismas. — **Máquinas de vapor,** Motores, Turbinas, Malacates, Norias, Bombas, Guillotinas, Transmisiones, Estudios, Planos, Presupuestos, Peritaciones, etc., etc. — Especialidad en **Prensas hidráulicas** y de todas clases, para todas las aplicaciones, con modelos en sus sistemas privilegiados. — La casa ha verificado y sigue montando de contínuo instalaciones en toda España, América y extranjero. — Numerosas referencias.

Para telegramas: VALLS. - Campo Sagrado. BARCELONA

(Fot. A. Espligas.)

1. Fachada de la Sucursal de la Rambla. — 2. Vista del Hall central. — 3. Fachada de la Sucursal de la Plaza Urquinaona.

CRÉDIT LYONNAIS. -- AGENCIA DE BARCELONA

Fundado en 1863. - Sociedad anónima. = Capital: 250 millones de francos completamente desembolsado

Agencias en España: *Madrid - Barcelona - Sevilla - Valencia - San Sebastián.* = Dirección telegráfica: CREDIONAIS

ANTIGUA CASA CAMPS

Fundada en 1840 por D. Miguel Camps

Sucesor ISMAEL SANZ ALIAGA

ALTAS NOVEDADES PARA SEÑORA. ═══ PLAZA REAL, 10

SEDERÍAS — BARCELONA

LANERÍAS

ENCAJES

PIELES

PLUMAS

MODELOS DE VESTIDOS

MODELOS DE ABRIGO

TALLER DE CONFECCION A MEDIDA

á la altura de los mejores de París.
Especialidad en Trajes corte Sastre.
Bordados de toda clase á Mano y Máquina.

Plaza de Toros «»
Place des Toreaux

Placo de Tauroj

Stiergefechtsplatz
Bull fight ring «»

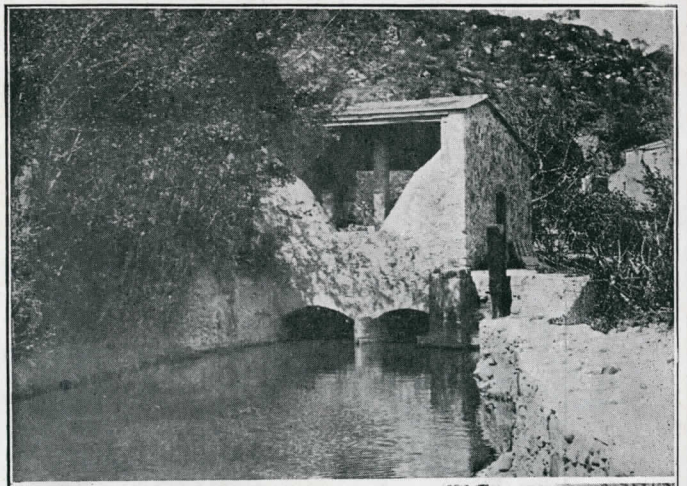
"BAR-LOCK"

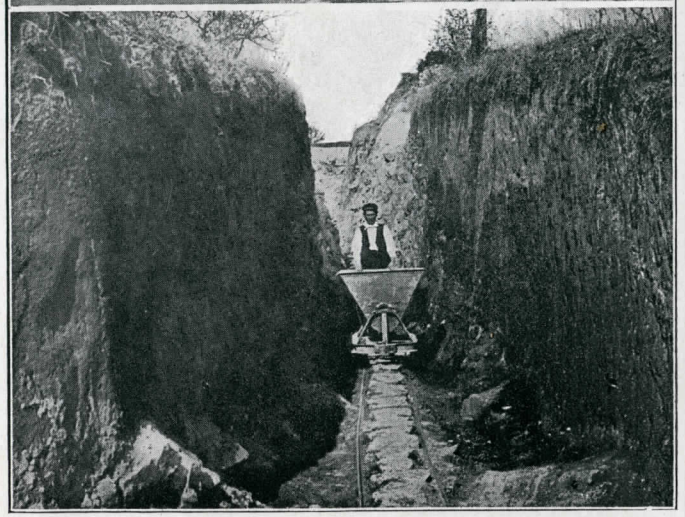
Balmes, 12 **BARCELONA**

Vista de la máquina cuando se escribe.

A elección está el tomar máquina de **Teclado simple** ó **Teclado doble.**

7 tamaños de carros intercambiables. **Escribir para prospecto detallado.**





CEMENTOS. = Rápido, Lento y Portland

FÁBRICA DE MIGUEL PÉREZ

Despacho: Ronda San Pedro, 25. - BARCELONA

Colección Zoológica del Parque
Collection Zoologique du Parc

Zoologia kolekto del' Parko

Tiergarten «»«»«»«»
Zoological Collection

GRAN FÁBRICA DE MESAS DE BILLAR

LA MAS ANTIGUA EN ESPAÑA. = FUNDADA EN 1833

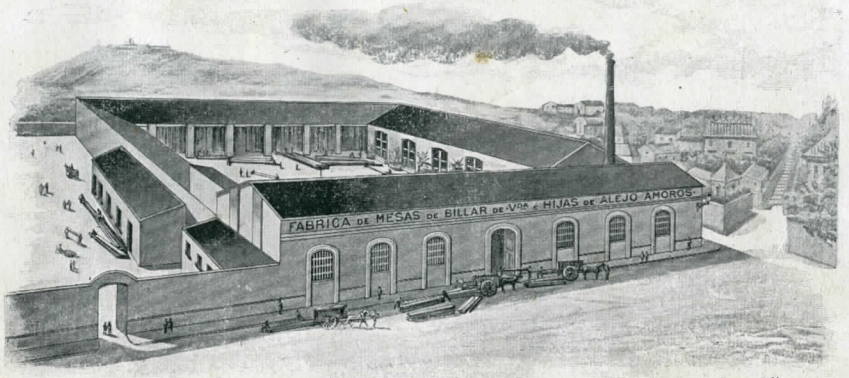
VIUDA É HIJAS DE A. AMORÓS

DESPACHO: ASALTO, 26. - BARCELONA

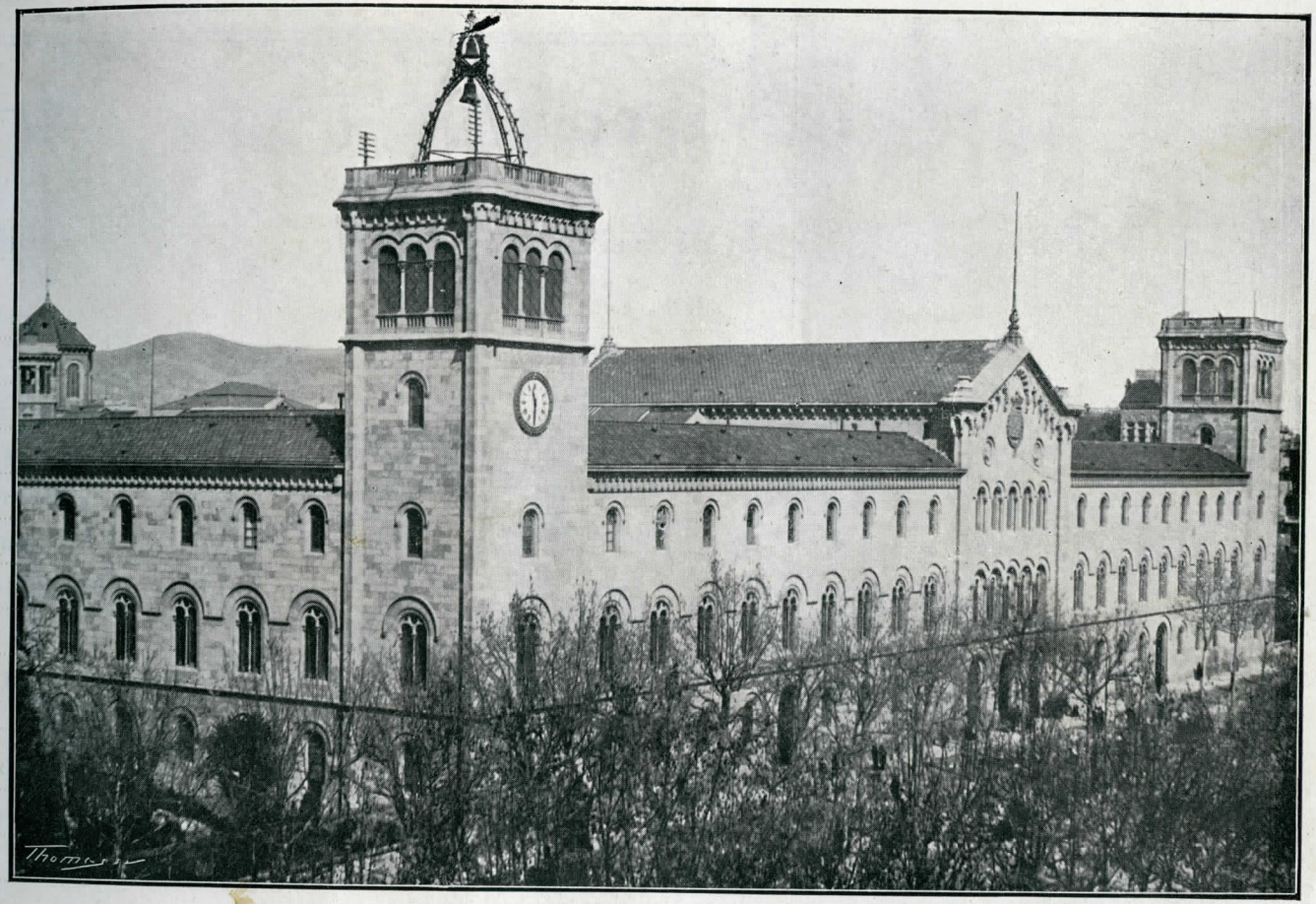
Gran surtido en billares de precisión desde los más económicos á los de más lujo.

Accesorios de billar, Ajedrez, Dameros, Ruletas, Dominós, &

Se remiten Catálogos gratis á quien los solicite.



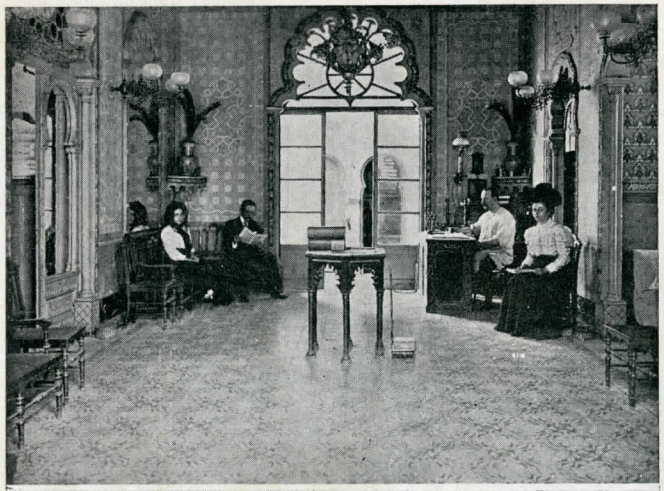
FÁBRICA: BLASCO DE GARAY, 61

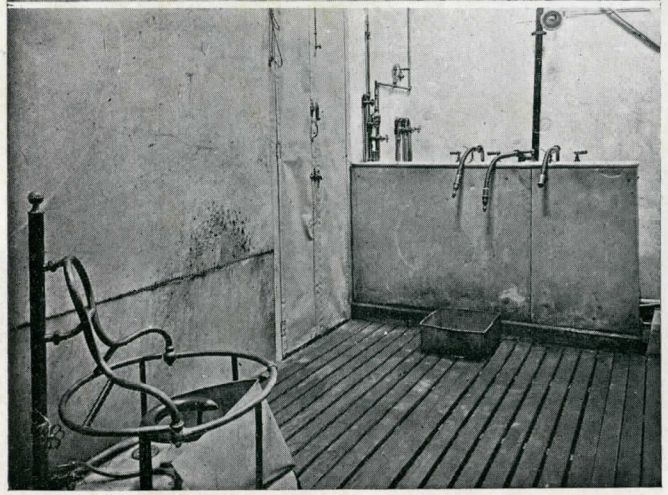


Universidad
Université :

Universitato

Universität
University





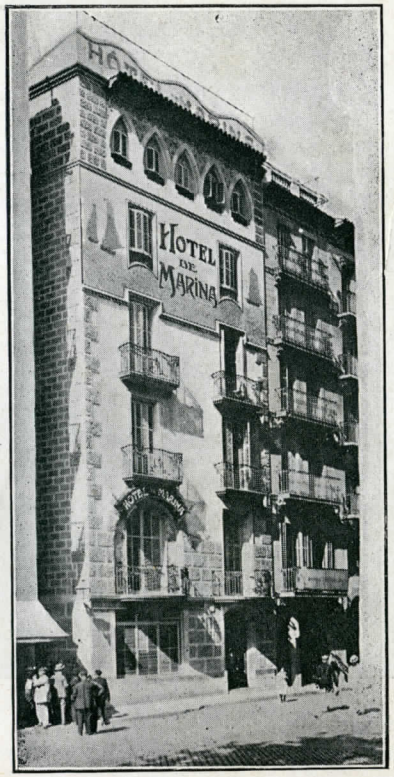
ESTABLECIMIENTO HIDROTERÁPICO

Pasaje de la Paz, núm. 3 (junto á la Rambla y continuación del Pasaje de Escudillers). — Un baño ruso, 3 pesetas. — Una ducha, 1'50 pesetas. — *30 duchas, 25 pesetas.* — *Unico* para baños simples, *sulfuros* y toda clase de medicinales y termales. — Abierto todo el año. — Calefacción por vapor. — Luz y timbres eléctricos.

HOTEL - RESTAURANT DE MARINA

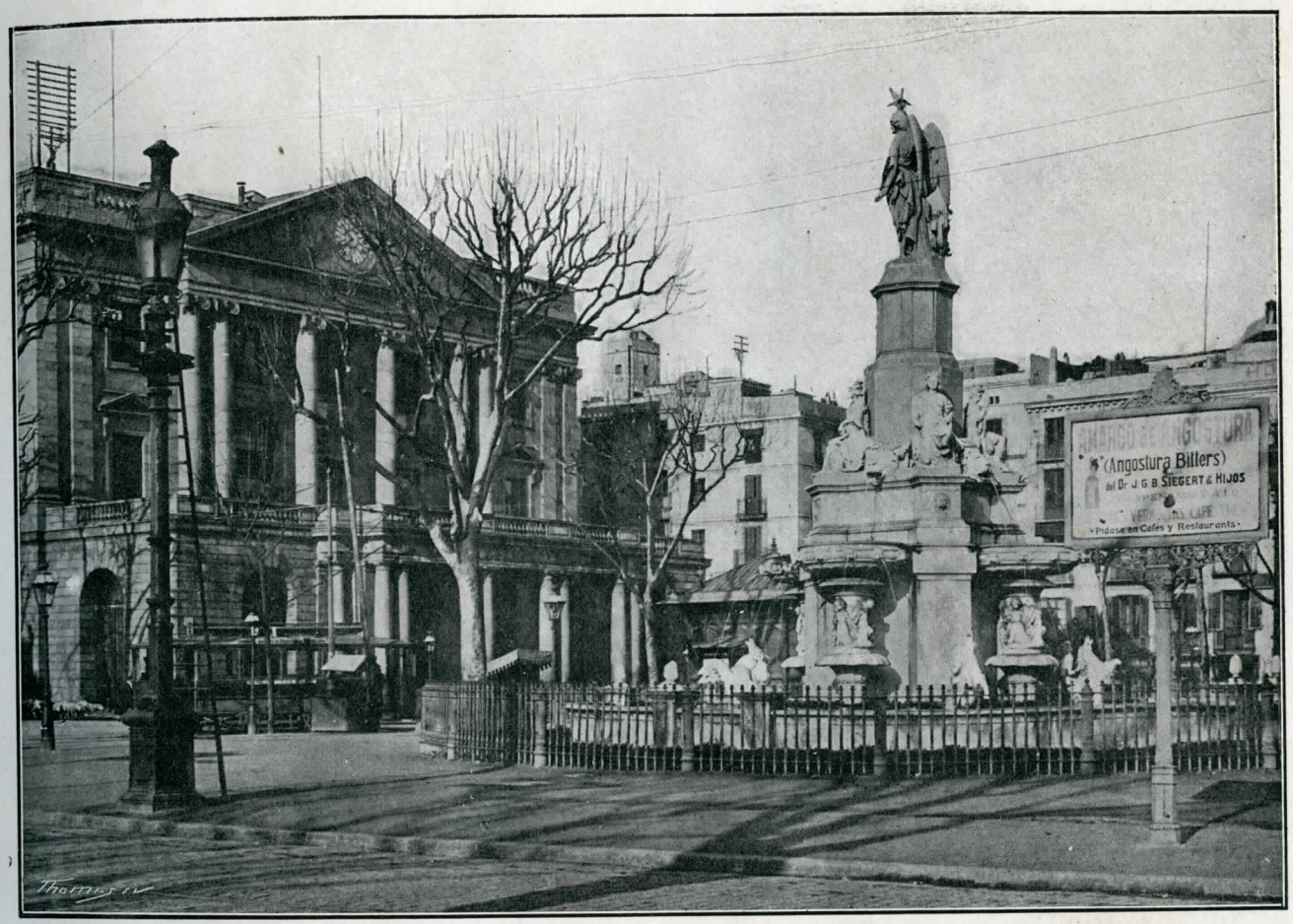
MARTIN CARCASONA

El más cerca de las Estaciones. – Junto al Muelle. – Habitaciones para familias y particulares. Esmerado servicio á carta y á cubierto. – Cuarto de baño, timbres y luz eléctrica en todos los departamentos de la casa. – Intérprete á la llegada de los trenes y vapores.



La plus près des Gares. – Près du quais. – Habitations pour familles et particuliers. – Service à la carte et à prix fixe. – Chambre de bain, timbres et lumière éléctrique dans toutes les chambres. – Interprête à l'arrivée des trains et bateaux.

Plaza Palacio, 10. - BARCELONA

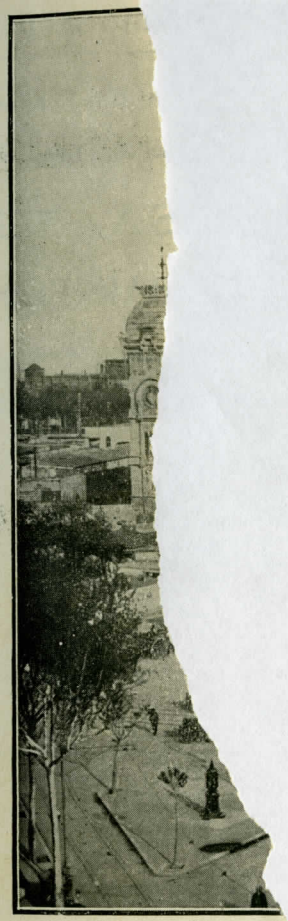


Lonja y Plaza de Palacio
Bourse et Place du Palais

Vendisteja Domo (Borso) kaj Palaco Placo

Börse und «Plaza de Palacio»
Exchange and «Plaza de Palacio»

MOYA CORTES, 642. - BARCELONA. = Objetos para Regalos de Bodas y Bautizos. Fantasías artísticas. «»«»«» Venta exclusiva de los metales inalterables KAYSER - SOHN.



Palacio de Justicia y Arco d
Palais de Justice et Arc de T

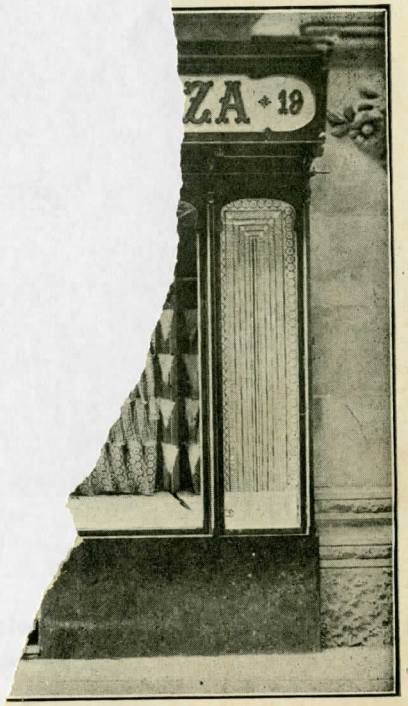
nto moderno

ntillas, Pañuelos.

ellos, Frivolités, etc.

SA

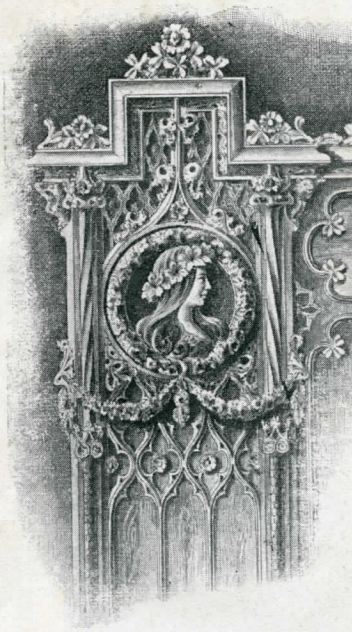
BARCELONA



Parque Güell
Parc Güell «»

Parko Güell

Park Güell
Park Güell



R. Calonja é Hijo

GRANDES TALLERES MECÁNICOS

DE

CARPINTERÍA ARTÍSTICA PARA OBRAS Y DE ARMAR

PARQUETS-ENTARIMADOS

Roger de Flor, 141 ❖ Pasaje Tasso, 13

Teléfono 1185 BARCELONA

SINDICATO GENERAL VINÍCOLA

ELABORACIÓN Á LA VISTA

Desde hoy ofrecemos al público esta NUEVA SUCURSAL

64 - SAN PABLO - 64

(solar antigua Galera) que está dotada de los elementos que requieren las operaciones propias de la Enología: **Pureza, Pulcritud,** etc. «»«» **Teléfono 2082.**

Precios verdaderamente económicos. Clases especiales de rosado y negro, cosecha anterior elaborada en otra sucursal, **15, 20, 25** cénts. litro. Clases especiales de negro, blanco y rosado, cosecha anterior elaborada en otra sucursal, **20, 25, 30, 35** cénts. Moscatel y Rancio, el litro o'60, o'80, 1'00, 1'50. — Aguardientes puros de Valls, el litro o'75, 1'00, 1'50. Aceites, el cuarto de litro 35, 40, 45, 50.

SE SIRVE A DOMICILIO

ASPECTO DE LA INAUGURACIÓN DEL LOCAL CON ASISTENCIA DE UNA REPRESENTACIÓN DEL AYUNTAMIENTO, AUTORIDADES Y PRENSA

Claustros de la Catedral
Cloîtres de la Cathédrale
Klaŭstroj de la Katedralo
Domkloster «»«»«»«»«»
Chapter of the Cathedral

Material para toda clase de instalaciones eléctricas

* Ventiladores * Para-rayos * Timbres * Teléfonos * Cables * Hilos flexibles * Lampistería moderna * Portátiles, etc.

ANTONIO SANZ, S. en C.

Rambla Cataluña, 16. - BARCELONA

GRAN HOTEL PARIS

LE PLUS MODERNE DE BARCELONE

Propriétaire: *Bonaventure Girató*

CUISINE FRANÇAISE
SALON DE COIFFURE

SONT ADMIS LES COUPONS COOK

Rambla et Cardenal Casañas, 4. - BARCELONE

Rambla de Cataluña
Rambla de Catalogne

Rambla de Katalunujo

Catalonia Rambla «»«»
Rambla von Catalonien

SOCIEDAD ANÓNIMA ESPAÑOLA KÖRTING

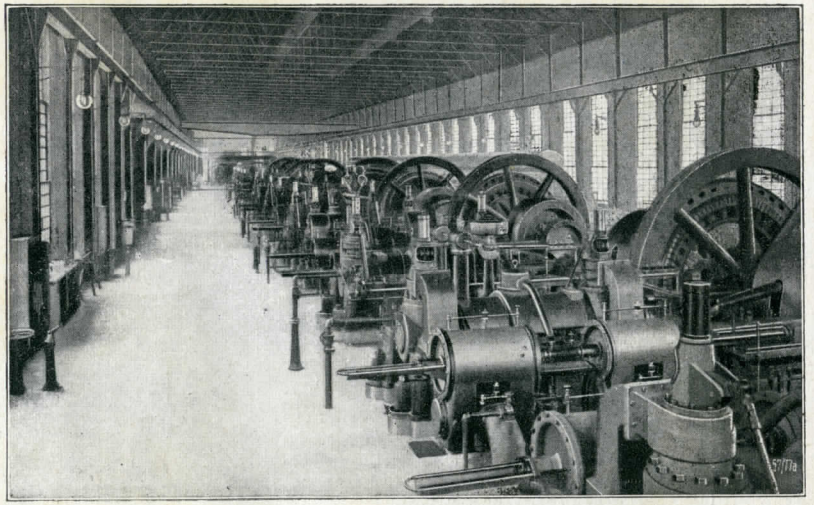
MADRID: Floridablanca, 3. ❖ **BARCELONA: Detrás Palacio, 2.** ❖ **BILBAO: Rodríguez Arias, 11.**

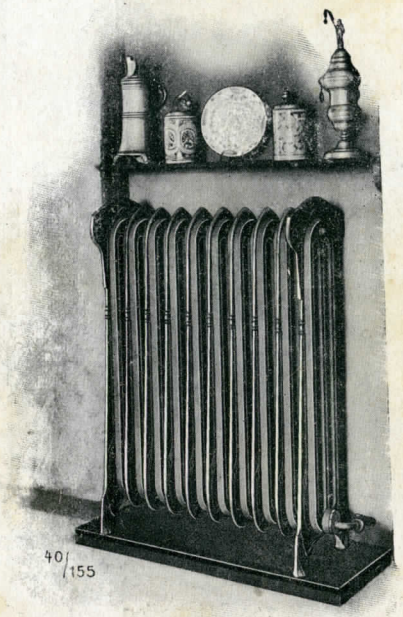
Apartado de Correos, 23.

Telegramas: Körting - Barcelona

Casa Principal: Gebr. Körting A. G. Körtingsdorf - Hanover

Más de 100 Sucursales y Delegaciones en todo el mundo





Calefacciones

::: Motores :::

APARATOS

por chorro de

vapor :::::::

MOTORES á gas rico y gas pobre, bencina, gasolina, etc. *Más de medio millón de caballos funcionando.* Instalaciones completas de elevación de agua. — CALEFACCIONES higiénicas centrales de vapor y agua caliente. *Más de 50.000 instalaciones hechas.* — TERMO VAPOR. Sistema patentado en todos los países. — APARATOS POR CHORRO de vapor y agua, inyectores, eyectores, elevadores, condensadores, pulsómetros, ventiladores, sopladores, aspiradores y compresores de aire, agitadores, toberas pulverizatrices, calentadores, instalaciones de humectación para fábricas de tejidos é hilados, botellas automáticas de alimentación, etc. *Más de 3.000,000 de aparatos funcionando en todo el mundo.* — MAQUINARIA Y HERRAMIENTAS de gran precisión, de todas clases. Máquinas para latas de conservas, para hojalaterías, punzonadoras, cizallas, etc. — BOMBAS CENTRÍFUGAS, turbinas, rotativas, á mano, arietes hidráulicos, bombas para pozos profundos, diafragmas, á vapor, de alimentación y otros sistemas. — VALVULAS DE TODAS CLASES, crisoles, manómetros, purgadores automáticos, contadores de agua, engrasadores, purificadores de aceite, tubos y accesorios, ventiladores, grúas gatos, poleas, cabrestantes, lámparas de soldar, etc., etc.

El Gobierno del Imperio Alemán ha adoptado el motor KÖRTING para sus globos dirigibles y canoas submarinas

Lago del Parque
Lac du Park «»

Lago del' Parko

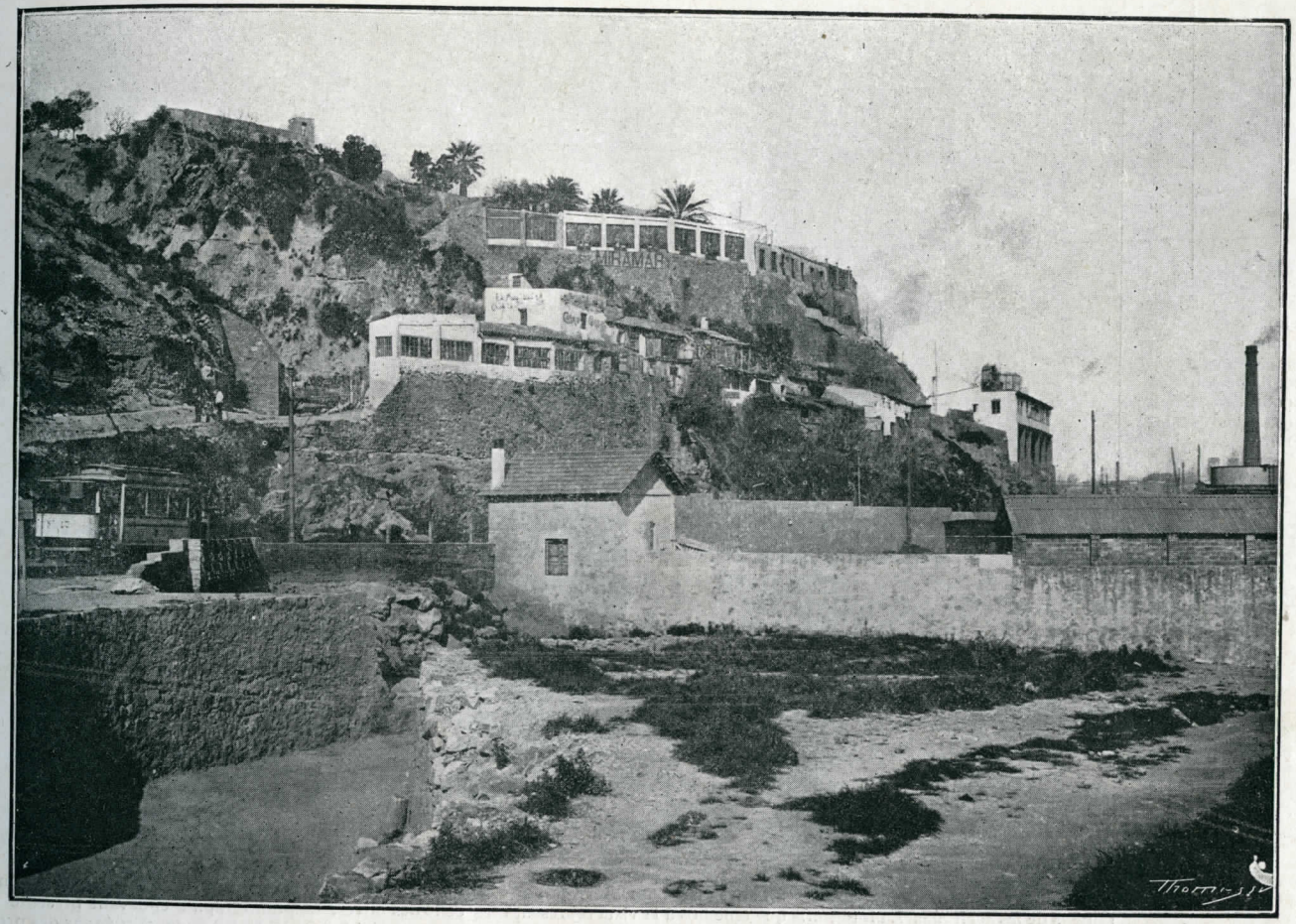
See im Park
Park Lake «»

SOCIEDAD "LA BUENA SOMBRA"

(antes Palacio de Cristal) Ginjol, 3 (próximo á la Rambla) || (avant Palais de Cristal) Ginjol, 3 (près de la Rambla)

Espectáculos al estilo del BAL TABARIN DE PARIS, único en Barcelona. — Grandes *Bailes y Varietés* todos los dias tarde y noche. Agradable centro de reunión de la buena sociedad barcelonesa, preferido por los extranjeros por la originalidad de los espectáculos que se celebran en este elegante y espacioso local. *Restaurant de primer orden.*

Spectacles à l'instar du BAL TABARIN DE PARIS, unique à Barcelone. — Centre agréable de réunion de la bonne société barcelonaise, preferé par les étrangers par l'originalité des spectacles que l'on celebre dans cet elégant et spacieux local. — *Restaurant de premier ordre.*

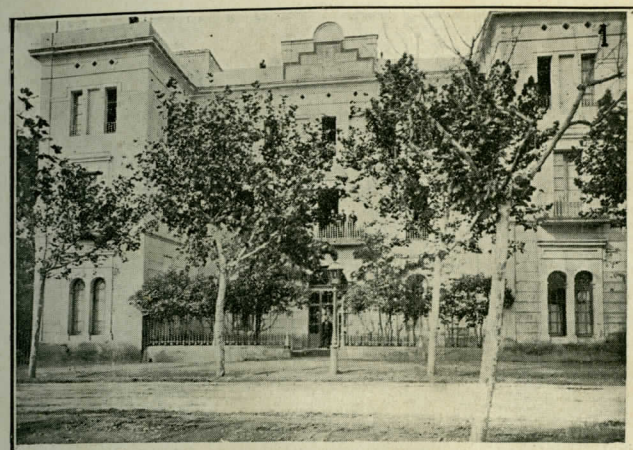


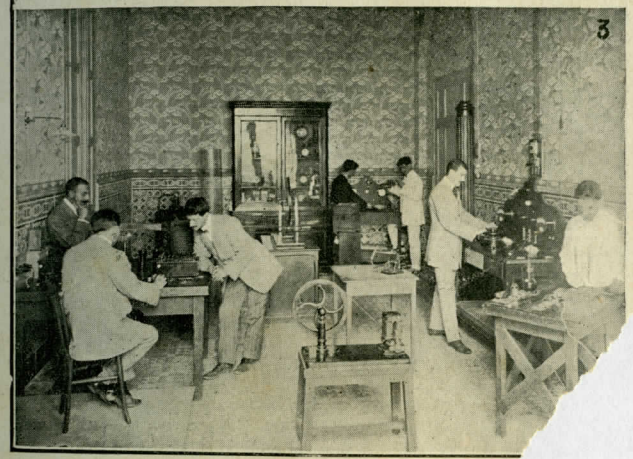
Miramar

Gran copa de honor
Gran premio y medalla de oro
Exposición Internacional Venecia 1908
Gran premio y medalla de oro
en París 1908
Exposición Internacional
de Economía Doméstica

Entre las numerosas industrias sevillanas ocupa un lugar importante la de las aceitunas. La fotografía que tenemos á la vista representa uno de los Almacenes de la Sociedad LA OLIVARERA, constituída por hacendados de Sevilla y pueblos inmediatos. Dicha Sociedad se dedica á almacenar, aderezar y exportar la aceituna **Gordal** y **Manzanilla** de sus accionistas. Sus grandes Almacenes, así como los Escritorios, están situados en las calles *Oriente, 35* y *Campo de los Mártires, 8 accesorio. Sevilla-España.*

Parmi les nombreuses industries sevillanes tient un lieu importan celle des olives. La photographie ci-devant présente un des magasins de la Société LA OLIVARERA, constituée par des proprietaires de Seville et ses environs. Cette société se voue au magasinage, accomodage et a l'exportation des olives **Gordal** y **Manzanilla** de ses actionnaires. Ses grands magasins et bureaux sont situés *Oriente, 35* et *Campo de los Mártires, 8 accesorio. Seville-(Espagne).*





1. Fachada. — 2. Sala de d

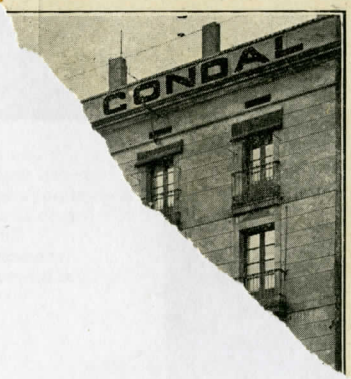
REAL ESCUELA DE

Emplazada en la espaciosa finca PARQUE
de **3 años** divididos en semestres y las matrícul
es el del renombrado Instituto Electrotécnico «M
Detalles: **Director administrativo: D. Don**

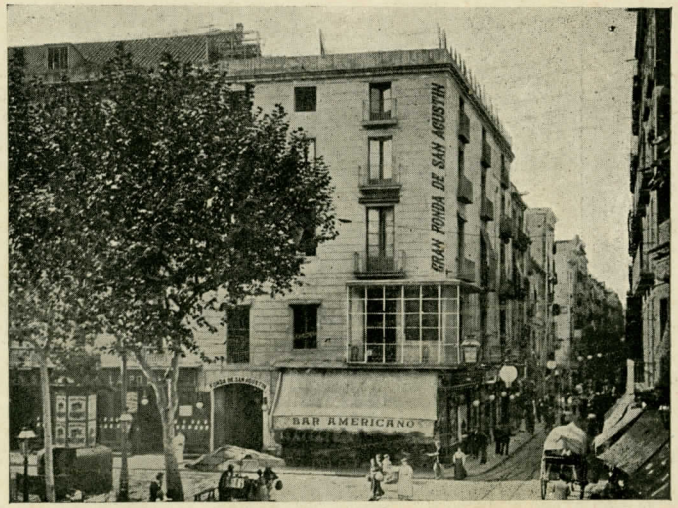
Grand Hôtel-Restaurant CONDAL

BOQUERIA, 23 et PLACE DU PINO, 2 (Près la Rambla)

Télephone et ascenseur électrique. - BARCELONE



Etablissement monté à la moderne, avec tout le confort désirable. Chambres bien meublées avec ou sans service. - Restaurant indépendant avec service à la carte, par couvert et à domicile. — Prix depuis 6'5o
...ncs. — Excellente
...spagnole et
...terprète
...s



GRAN FONDA DE SAN AGUSTÍN

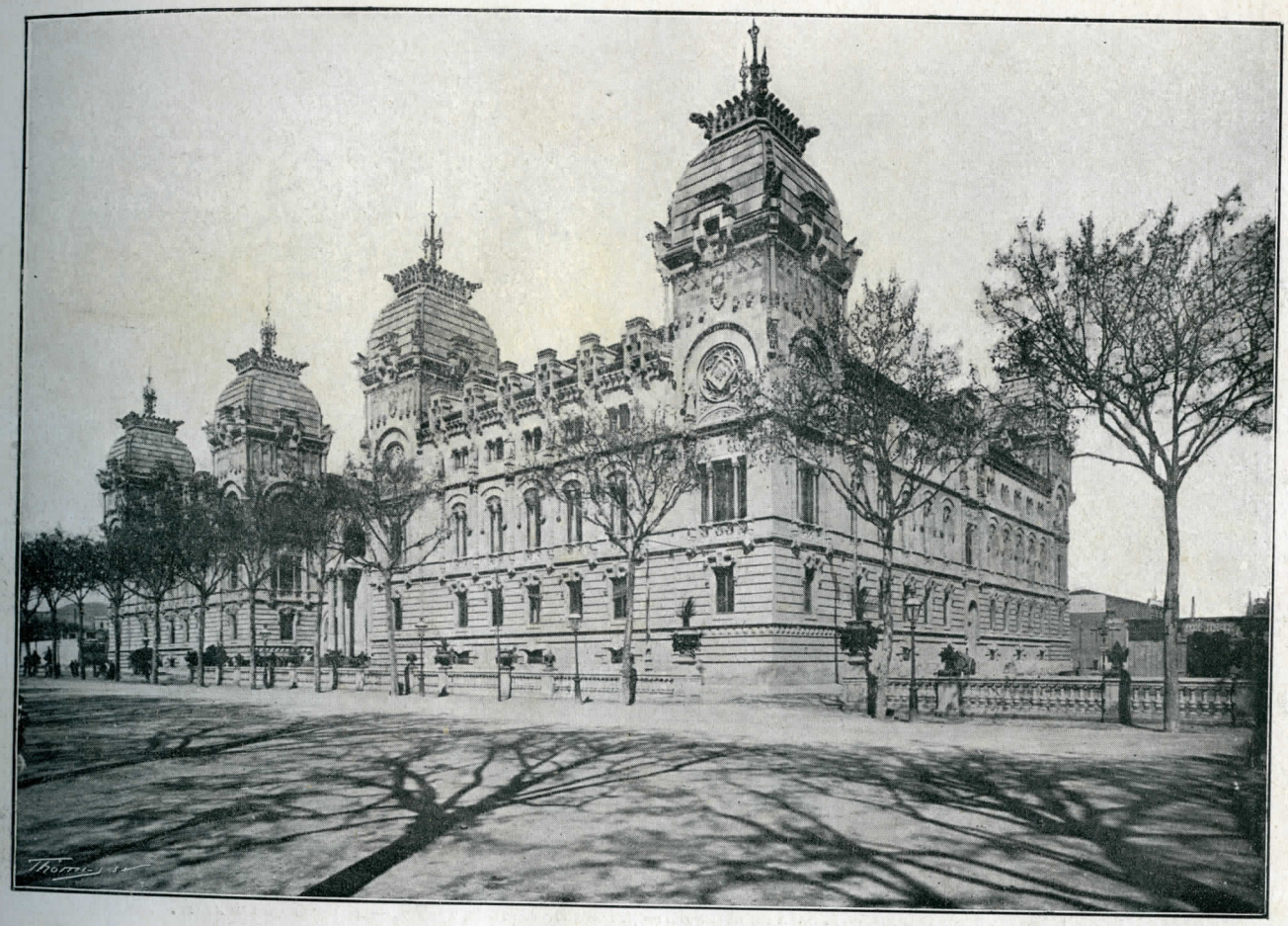
Antigua y acreditada por sus esmerados servicios y precios módicos, de

PUJADÓ Y CASANOVAS

Plaza de la Igualdad, 3 (calle Hospital) - BARCELONA

SE DA RAZÓN DE LA SALIDA DE LOS TRENES

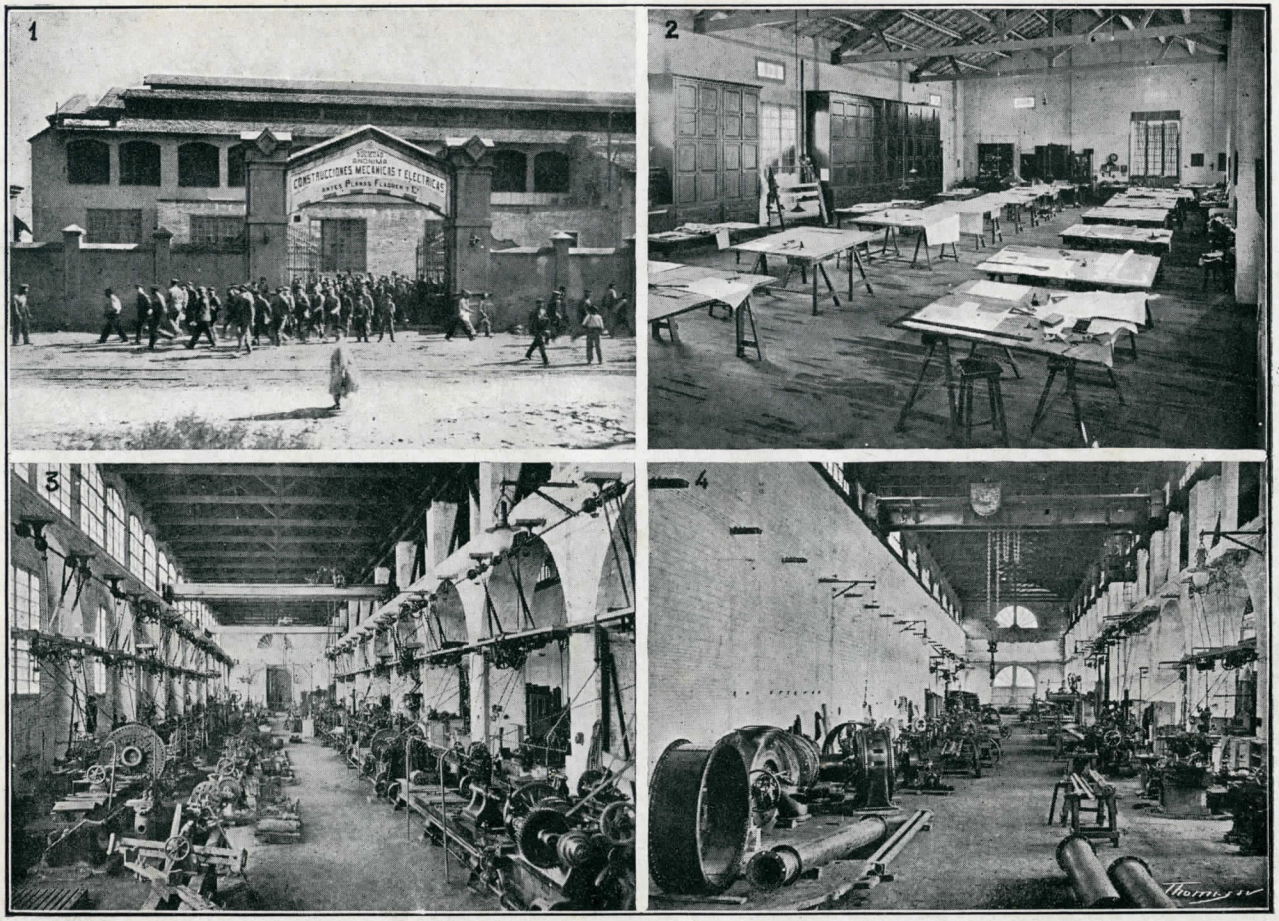
...ada en el centro de la Capital, cerca de las Ramblas, del Gran Teatro del
... y Despachos Centrales de los Ferrocarriles. — Dispone de gran nú-
...e habitaciones ricamente amuebladas, ventiladas é higiénicas á la vez.
...á la carta. — Cubiertos desde 3 pesetas. — Pensión desde 6 pesetas
... - Fiambres y Vinos de primera clase. — Comidas y Lunchs en la
... domicilio.



Palacio de Justicia
Palais de Justice «»

Palaco de Justeco

Justizpalast «»«»
Court of Justice



1. Salida de operarios. — 2. Sala de estudios. — 3. Departamento de tornos. — 4. Taller de montaje.

Sociedad Anónima **Construcciones Mecánicas y Eléctricas** (antes Planas, Flaquer y C.ª)

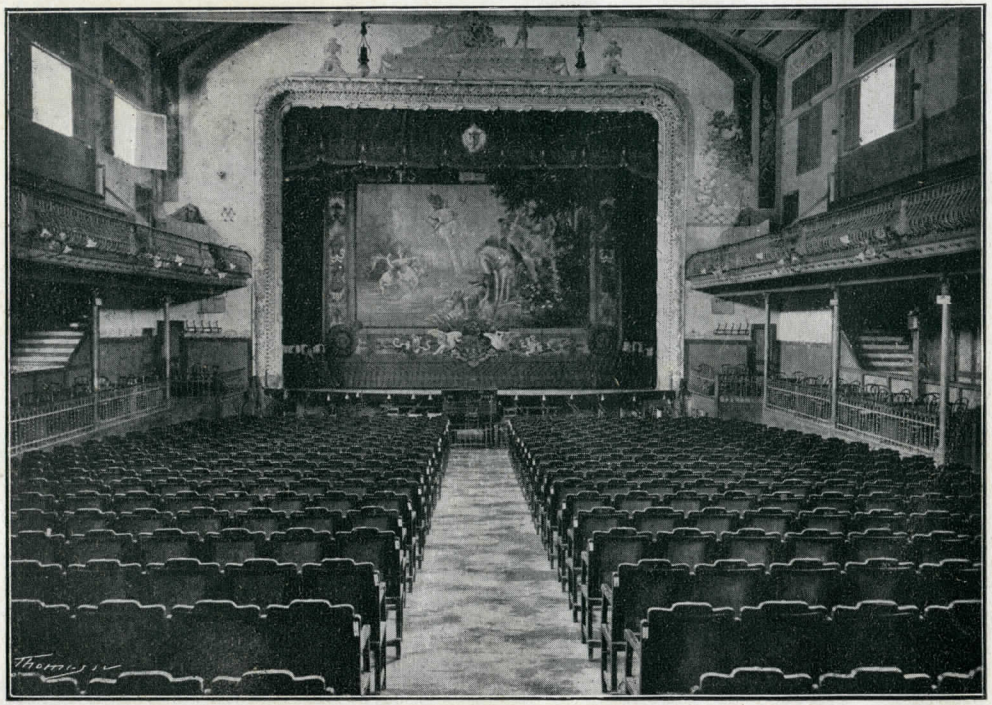
Barcelona: Plaza de Cataluña, 12, 1.º = Oficina en **Madrid:** Prim, 16, bajos. = Motores hidráulicos. Instaladas más de 1.200 turbinas con una fuerza total superior á 100.000 caballos. — Maquinaria eléctrica. Turbinas á vapor «Electra». — Bombas centrífugas. — Transmisiones. — Grúas, etc. — Primera y única casa que construye en España turbinas de vapor. «»«»«»«»«»«» ***Pídanse proyectos y presupuestos.***

Funicular de Vallvidrera «»«»«»«»«»«»
Chemin de fer funiculair de Vallvidrera

Funikularo de Vallvidrera

Funicular railroad of Vallvidrera
Zahnradbahn von Vallvidrera «»

GRAND THÉÂTRE SORIANO



* Varietés de Ier ordre a l'instar des Folies Bergère et Olympia de París.

TOUS LES SOIRS A 9 1/2 HEURES

Plaza de Urquinaona
Place d'Urquinaona :

Placo de Urquinaona

Urquinaona Platz ::
Urquinaona Square

COMPAÑÍA GENERAL DE ALUMBRADO POR ACETILENO

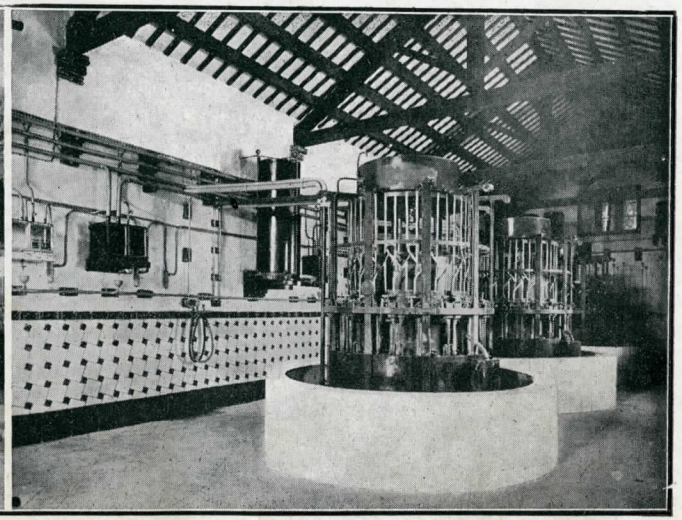
CAPITAL 2.500,000 PESETAS ——— SOCIEDAD ANÓNIMA ——— 2, PAZ DE LA ENSEÑANZA, 2

Fábrica de Carburo de Calcio ❖ BARCELONA ❖ Fábricas de Alumbrado

Dirección Telegráfica y Telefónica: ALUMENO. = Teléfono núm. 571

FABRICA DE ALUMBRADO EN PALAMÓS

DETALLE DE LA FACHADA INTERIOR



SALA DE MÁQUINAS

FABRICAS DE ALUMBRADO en Ciudadela de Menorca, Palamós, Cassá de la Selva, Llagostera, Olesa de Montserrat, Mora de Ebro, Gandesa, etc. «»« **FABRICA DE CARBURO DE CALCIO** en Campdevánol (Pont de la Cabreta).

LA COMPAÑÍA HACE INSTALACIONES: **Para el alumbrado público y privado de poblaciones. — Para el alumbrado de habitaciones, fábricas y edificios públicos. «»« Para fuerza motriz.**

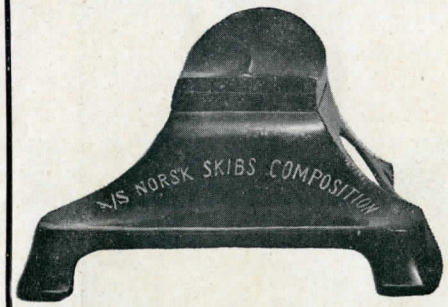
VENTA exclusiva de aparatos productores de gas acetileno patentados.

VENTA de mecheros de todas clases, de motores, de hornillos, de contadores, de estufas, etc., etc.

Paseo Colón «»
Avenue de Colón

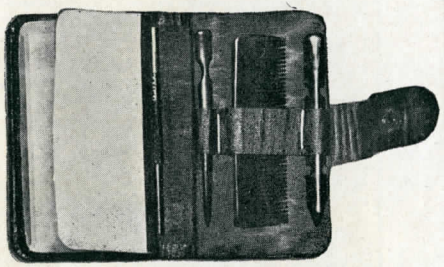
Promenejo de Columbo

Columbus Promenade
Columbus Avenue «»



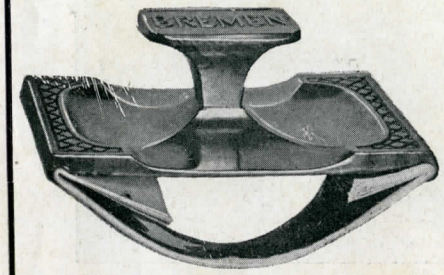
Tintero bronce oxidado modernista
Núm. 1697
Tamaño 1 : 4

Espejo metal
Núm. 16/87/29
Tamaño natural



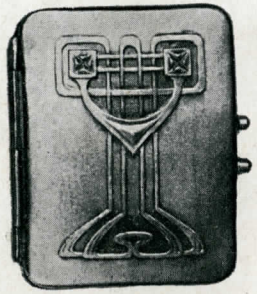
Neceser de bolsillo con espejo,
peine, limpia-uñas y mondadientes
Núm. 80/2280
Tamaño 1 : 6

Cuchillo plateado con 2 hojas y sacacorchos
Núm. 93/01453
Tamaño 1 : 2 ½



Secante bronce gran novedad
Núm. 1738
Tamaño 1 : 4

Lapicero
Núm. 57/7
Tamaño natural



Cigarrera plateada
Núm. 50/6306
Tamaño 1 : 6 ½

La casa *Fritz Semmler de Nürnberg* es la única que cuenta con sucursales en España para mayor comodidad de l[illegible] clientes, con un surtido y variedad de objetos para reclamo, pudiendo ofrecer toda clase de garantías en el servicio de sus artículos, á más de la bondad en sus precios.

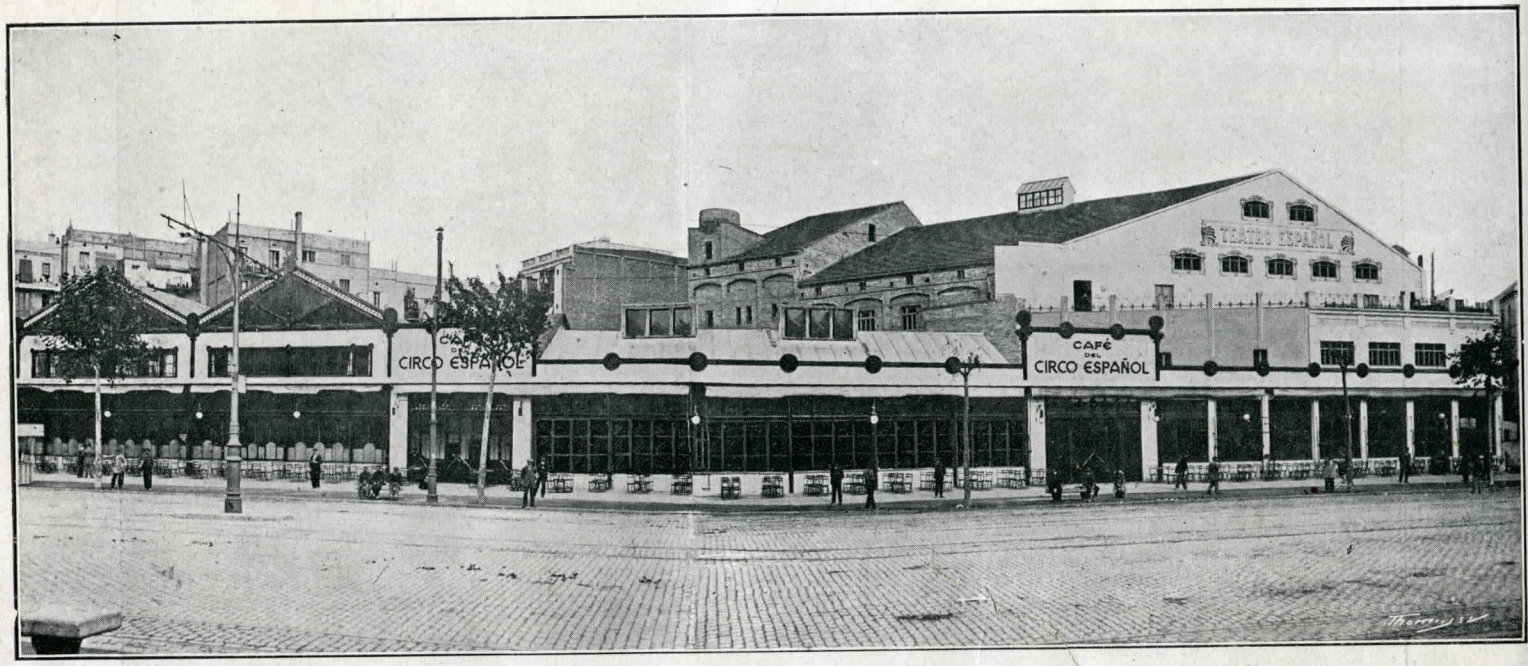
Ayuntamiento
Hôtel de Ville

Urbdomo

Rathaus «»
Towm Hall

GRAN CAFÉ DEL CIRCO ESPAÑOL

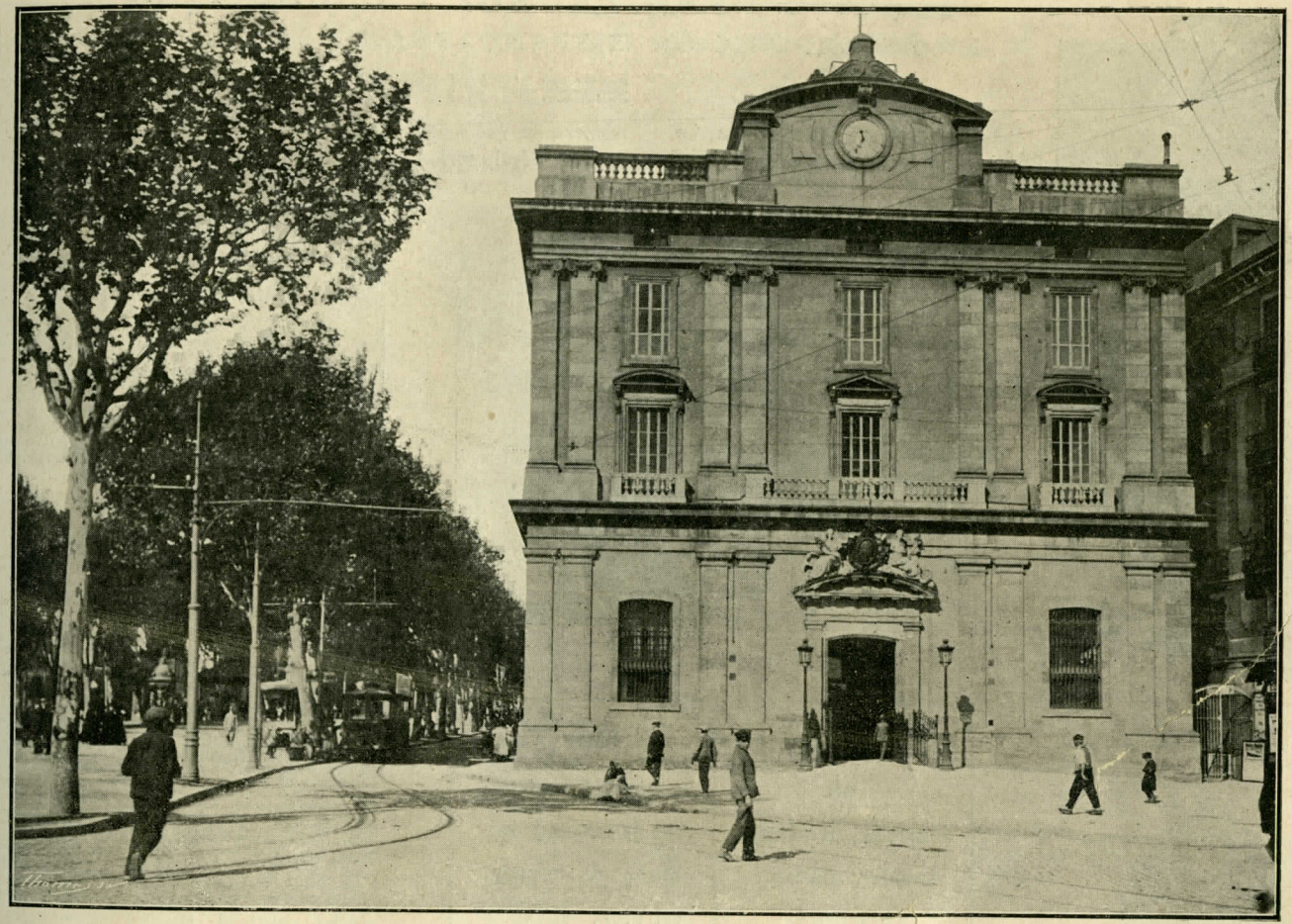
MARQUÉS DEL DUERO — **Teléfono 1865** — **BARCELONA**



Situado en el centro mismo del típico Paralelo, junto á los Teatros, Cinematógrafos y Salones de Varietés de aquella populosa vía, una de las arterias más importantes de la ciudad, se encuentra el ***Gran Café del Circo Español.***

Creado modestamente hace 17 años, debido sin duda á la exquisitez de su cuidado y gran esmero y tacto en atender á su numerosa y siempre creciente clientela, es en la actualidad, — y podemos afirmarlo sin incurrir en exageración, — el establecimiento mayor y más concurrido de España en su ramo, estando al presente servido por 85 dependientes. El **Salón de Billares** verdaderamente soberbio, es uno de los primeros de Barcelona.

El ***Gran Café del Circo Español*** es el sitio predilecto de las clases populares, y está siempre muy concurrido por todas las clases sociales. — Recomendamos el ***Gran Café del Circo Español*** á cuantos visiten la Ciudad Condal.



Banco de Barcelona

ICLOPEDIA UNIVERSAL ILUSTRADA. - EDICIÓN ESPASA

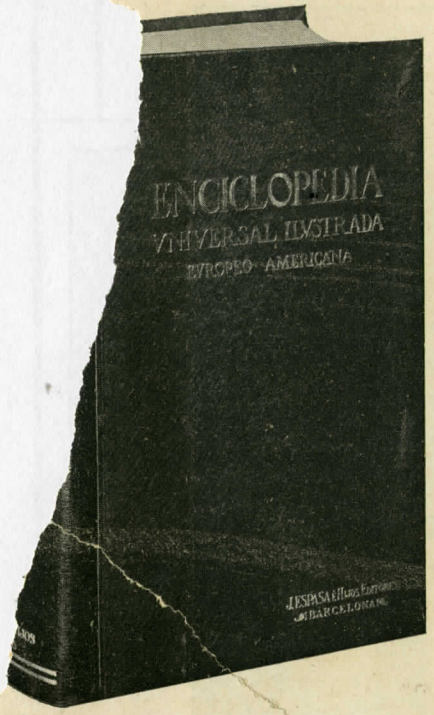
GRAN PREMIO ❖ GRAND PRIX

EN LA EXPOSICIÓN HISPANO-FRANCESA DE ZARAGOZA (1908)

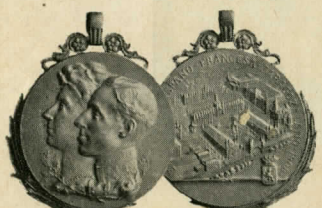
10.000
biografías rigurosamente «»«»«» inéditas «»«»«»«»

TRIPLE
número de voces que las contenidas en los Diccionarios más extensos.

1.000,000
de obras en su sección «»«»« bibliográfica «»«»«»



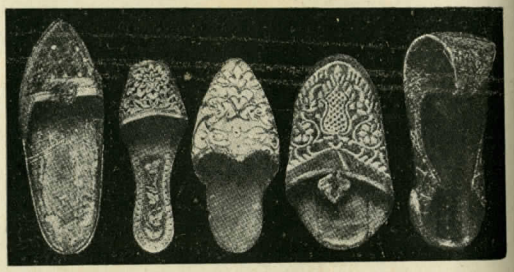
REPRODUCCIÓN DE UN TOMO DE LA ENCICLOPEDIA



MEDALLA DE LA EXPOSICIÓN HISPANO-FRANCESA DE ZARAGOZA DE 1908.

MODELO DE UNA LÁMINA

Equivalencias	La ilustración
en francés, italiano, inglés, alemán, portugués, catalán y esperanto.	contendrá centenares de mapas y millares de planos, retratos, vistas y reproducciones de cuadros, edificios, &



Babuchas orientales. (Colección Vilamata, Barcelona)

dientes traducciones. Existen además las traducciones alemanas de Hesseberg (Halle, 1848), y de Hartung (1858) y la francesa de Tonain (1846). Algunos autores han confundido á BABBIO con un escritor de la Edad Media llamado *Gabrias*.

Bibliogr. Cobet, *Babrii fabulae fraudulenter a Menide Myra suppositae*; Dareste, *Babrius et la Fable grecque* (Paris, 1846); Dubner, *Animadversiones criticae de Babrii Mythiambois* (Paris, 1844).

BABTO. *Mit.* Sacerdote del culto de Cotis ó Cotitis. Estos sacerdotes celebraban en Atenas unas fiestas muy semejantes á las dionisiacas. Como ellas eran nocturnas y revestían caracteres de orgías desenfrenadas.

BABU. (Voz indostánica.) *Filol.* Título honorífico del Indostán, que significa *señor*. Adjetivado se usa para designar á un indostánico educado en Inglaterra *(baboo english)*.

BABUCHA. *Indum.* F. Babucha.—It. Babbuccia. —A. Babusche.—P. Chinela.—C. Xinel·la.—E. Babuço, turka pastelo. (Etim. — Del *ár. bábuc* ó del persa *papuc*, cubrepié.) f. Especie de chinela morisca. ‖ por ext. Zapatillas de orillo de paño, forradas de piel, que se usan en el invierno.

A BABUCHA. fr. ant. Deciase del que está sentado sobre los hombros de otro, con una pierna á cada lado de la cabeza y colgando por delante del pecho.

BABUCHA. *Indum.* Especie de zapatillas, generalmente sin talón ni tacón, usadas en Marruecos, Turquía, Persia y casi todos los pueblos de Oriente. Las babuchas usadas en Turquía, tanto la asiática como la europea, son puntiagudas y levantadas por delante, generalmente bordadas sobre fondo rojo ó carmesí y tienen carácter de calzado nacional. Las llaman *pabudj, tcharik* y *gundura*, son más ó menos escotadas y algunas, como las usadas por los de raza griega, llevan un pompón en la punta. También tienen punta levantada las babuchas persas, de color amarillo y sin resguardo en el talón, y semejantes á éstas son las de la India; las de los emperadores mogoles, bordadas en colores sobre fondo dorado, y las que usan las *nautch-girls*, bailarinas de la secta de Vichnu. Las de éstas tienen la punta más levantada y alargada, terminada por una bola. En el museo etnográfico de París se conserva una babucha de un nabab, tejida con hilillo de oro y bordada en sedas y perlas. El calzado de las damas mogolas, si no es propiamente la babucha, es á ella muy parecido, está bordado en colores y no tiene talón. Las de Marruecos, Túnez y Argelia son de piel amarilla ó roja; las primeras generalmente para los hombres (sin bordados), y éstas para las mujeres, bordadas en oro ó plata, haciéndose también de terciopelo rojo. Es, en general, calzado que usan todos los pueblos árabes, moros, berberiscos, hebreos y nubios que habitan en el NE. africano. Las usadas por las judías suelen ser de terciopelo azul con bordados en oro y carecen de talón. Todas las babuchas usadas por estos africanos son de punta semicircular, y entre los árabes que las llevan con el resguardo del talón doblado hacia dentro, tiene también carácter de calzado nacional. El uso de las babuchas se supone que data de la Edad Media, en que las empezaron á llevar los mahometanos. Estos se las quitaban al entrar en una casa ó en sus mezquitas, como signo de respeto, dejándolas á la puerta. Las babuchas de las damas *(telias)* de Bikra, en el Sahara argelino, están recubiertas de valiosos bordados. En Filipinas ha tomado carta de naturaleza un calzado chino que se parece á la babucha, aunque no es flexible como ella, pues se compone de una suela con un resguardo de finísimo tejido de paja para cubrir la punta del pie *(chinela)*.

BABUCHA. *Mar.* Denominación dada á los queches holandeses en algunos lugares, particularmente del litoral mediterráneo.

BABUCHEZO. *Arquit.* Nombre que se da en Andalucía á las hornacinas abiertas al lado de las puertas, en los edificios árabes.

BABUDER (JACOBO). *Biog.* Escritor italiano n. en Istria en 1834. Terminados sus estudios en Trieste y en Milán, desempeñó por espacio de treinta años la cátedra de latín y griego del instituto de su ciudad natal, del que llegó á ser director, retirándose después á Capodistria (1900). Entre sus obras, además de un erudito estudio crítico sobre algunos

MINIATURA DE UNA PÁGINA DE LA ENCICLOPEDIA. LETRA B.

Casa Editorial [illegible] - Cortes, 57 [illegible] ARCELONA

ENCICLOPEDIA UNIVERSAL ILUSTRADA-EDICIÓN ESPASA

Esta obra cuya publicación se complace la casa Espasa en anunciar, sometiéndola confiada á la crítica inteligente de las personas ilustradas de ambos continentes, ha sido reputada por propios y extraños como un acontecimiento editorial, como un monumento científico, literario y artístico levantado á las letras patrias.

El presente Diccionario, llamado á figurar por derecho propio entre los extranjeros de universal renombre, é inmensamente superior por todos conceptos á cuanto se ha publicado en España y en la América latina, constituye la *verdadera Enciclopedia española ilustrada del presente siglo* y, adicionada oportunamente con ulteriores volúmenes que registren los últimos datos y progresos científicos, será obra de consulta para VARIAS GENERACIONES.

Además de poner á contribución los más completos Diccionarios del mundo, particularmente los célebres de Meyer, Brockhaus y Herder, en los que colaboran eminencias universales en todos los órdenes del saber humano, contamos para salir airosos en nuestro cometido, con un nutrido y selecto cuerpo de redacción hispano-americano.

Esto aparte, se consultan también para la obra:

I. Todas las *Enciclopedias* y *Diccionarios* clásicos del extranjero (franceses, ingleses, italianos, portugueses, alemanes, norte y sudamericanos, chinos, japoneses, etc.)
II. Otros de orden más secundario, pero de indiscutible mérito.
III. Multitud de Diccionarios y Enciclopedias *especiales*.
IV. Infinidad de *obras de consulta* de todos los países.
V. Todos los Diccionarios generales y especiales *españoles*.
VI. Variedad de colaboraciones oficiales y particulares.
VII. Innumerables *datos sacados directamente* de archivos y bibliotecas oficiales y particulares de España, países americanos y demás puntos del extranjero.

Este enorme acopio de materiales, es unificado, corregido y adicionado en último término por la dirección científica, literaria y artística. Gracias al acierto que preside en la ordenación de los trabajos, al número y selección de los colaboradores y al excelente plan seguido en la distribución de los mismos, se imprime tal rapidez á la publicación de la obra que en un breve período de años, esta empresa se propone llevar á feliz término su cometido. El corto espacio de tiempo empleado en la publicación de los seis primeros tomos, es garantía más que suficiente para el cumplimiento de este propósito.

CONDICIONES DE LA SUSCRIPCIÓN

La *Enciclopedia Espasa* se publica por cuadernos de 80 páginas, de á dos columnas, iguales á las de los cuadernos y álbums de muestra, y va impresa con tipos elegantes y en papel satinado expresamente fabricados para esta edición: con el objeto de que la impresión resulte clara, uniforme y perfectamente legible, se hacen las tiradas con tipos enteramente nuevos.

Los cuadernos se componen generalmente de 7 pliegos de 8 páginas, 2 láminas en negro y un rico mapa en colores ó una preciosa cromolitografía. *No obstante la extraordinaria riqueza de las cromolitografías, cuyo coste excede del valor de 4 pliegos,* SE CONSIDERARÁN TAN SÓLO COMO UN PLIEGO DE TEXTO. *Es de notar también que la inmensa mayoría de los mapas, láminas en negro y en colores son dobles, á pesar de lo cual se repartirán como si fuesen una sola lámina.* — 1 ó 2 cuadernos por semana.

Toda la obra constará de unos 500 cuadernos; á pesar de su inusitado lujo, el precio de cada cuaderno será de

Una peseta en toda España y un franco en el extranjero

por lo que su coste total no excederá del de otros extensos Diccionarios similares.

La obra podrá adquirirse asimismo por tomos encuadernados, á tenor de su publicación, al contado ó á pagar en varios plazos mensuales formados por un número de pliegos, láminas en negro, mapas, cromolitografías, tricomías, etc., etc , á razón de 10 céntimos cada uno, siendo el precio del tomo, por término medio, **25 pesetas** encuadernado.

Se publican de 4 á 5 tomos por año. Toda la obra constará de 25 á 30 tomos. Publicados los tomos I á VI.

Los tomos, encuadernados con ricas tapas iguales á la de los muestrarios de lujo, serán de elegantes proporciones, en 4.º menor, perfectamente manejables.

FIN DE LA LETRA A

Con el tomo VI, ya repartido, ha terminado felizmente la letra A, letra que por el número y extensión de sus voces y artículos y la profusa ilustración que acompaña á muchos de ellos (sólo en voces geográficas: Africa, América, Asia, Australia, Alemania, Austria, Argentina, etc., etc.), puede estimarse aproximadamente en una *sexta parte* de la obra.

Para corresponder al creciente favor del público que ha sabido aquilatar el verdadero mérito de esta novísima ENCICLOPEDIA, admirada por propios y extraños en términos que varias de las casas editoriales extranjeras más importantes han reconocido espontáneamente que *era la mejor obra en su clase que hoy se publica en el mundo;* esta Empresa, deseosa de que resulte asimismo *nueva* y *moderna* la ENCICLOPEDIA por la *forma* y *rapidez* de su publicación, se promete, con los valiosos elementos de personal y maquinaria reunidos, activarla de modo que se repartan dentro de poco tiempo hasta *dos cuadernos* de á peseta por semana, ó sean *cinco tomos* anuales, lo que asegura á su vez la terminación de la obra en un *breve período de años.*

No creemos pueda darse ejemplo de mayor rapidez en obra de tan vastas proporciones: será, á todas luces, la más completa, la mejor y la más artísticamente bella de cuantas han aparecido hasta la fecha, y la que en menor número de años quedará en su totalidad publicada; con mucha mayor rapidez, en efecto, que otras de exiguas dimensiones.

		CONTADO	Á PLAZOS
Tomo I.	Pesetas	23	24
» II.	»	23'50	25
» III.	»	23'50	25
» IV.	»	24	25
» V.	»	28	29
» VI.	»	28'50	30

Hallándose muy adelantados los trabajos para la letra B, que comprenderá otros dos tomos, dentro de poco tiempo se pondrá á la venta el primero de ellos, ó sea el VII de la obra.

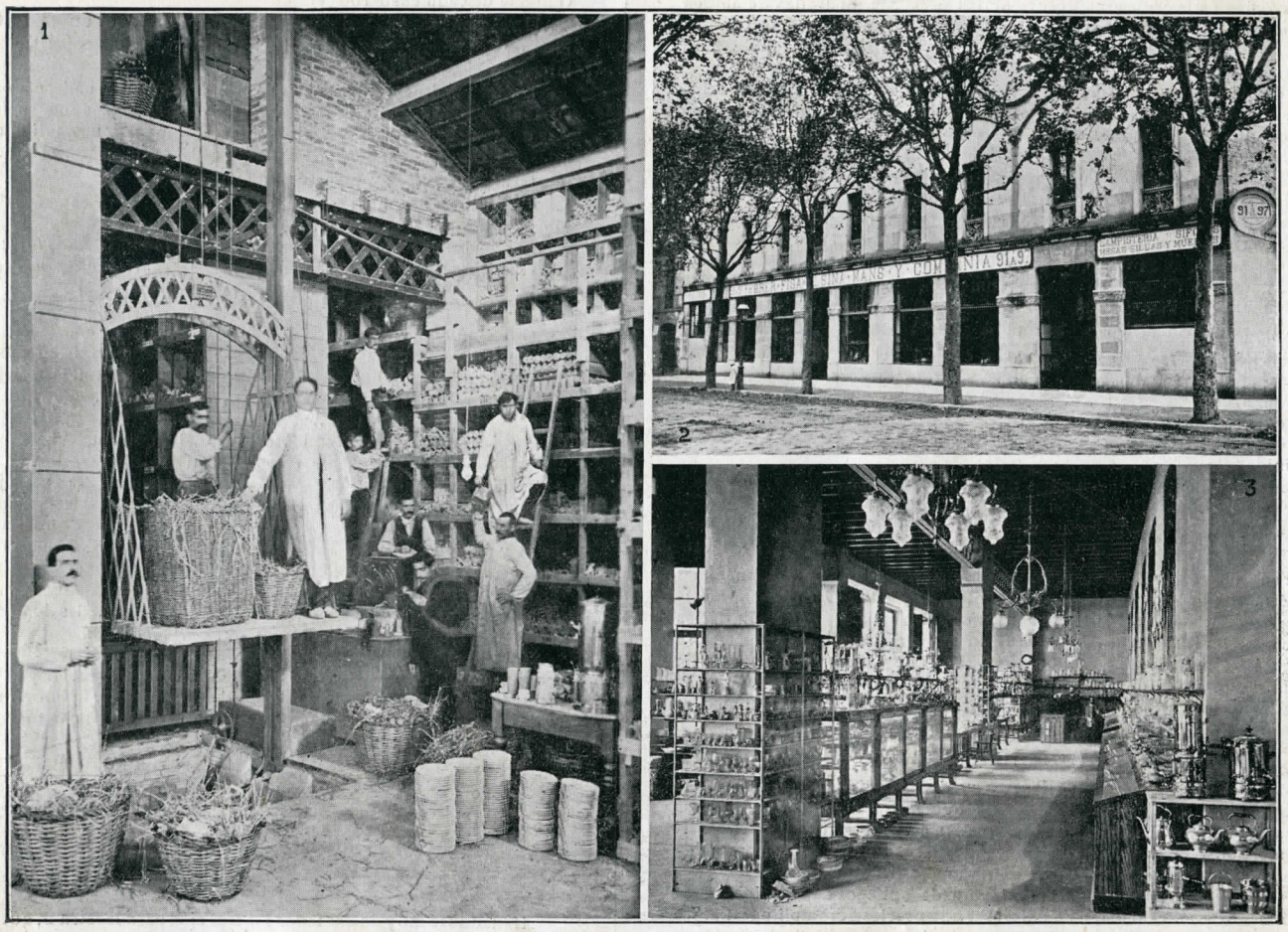
Se suscribe en todas las librerías y centros de suscripción de España y América

Agencias para la venta de la obra en las principales capitales del mundo

Casa Editorial José Espasa é Hijos - [illegible]es, 579. - BARCELONA

FERRER, FISA, ALSINA, MANS Y COMPAÑÍA

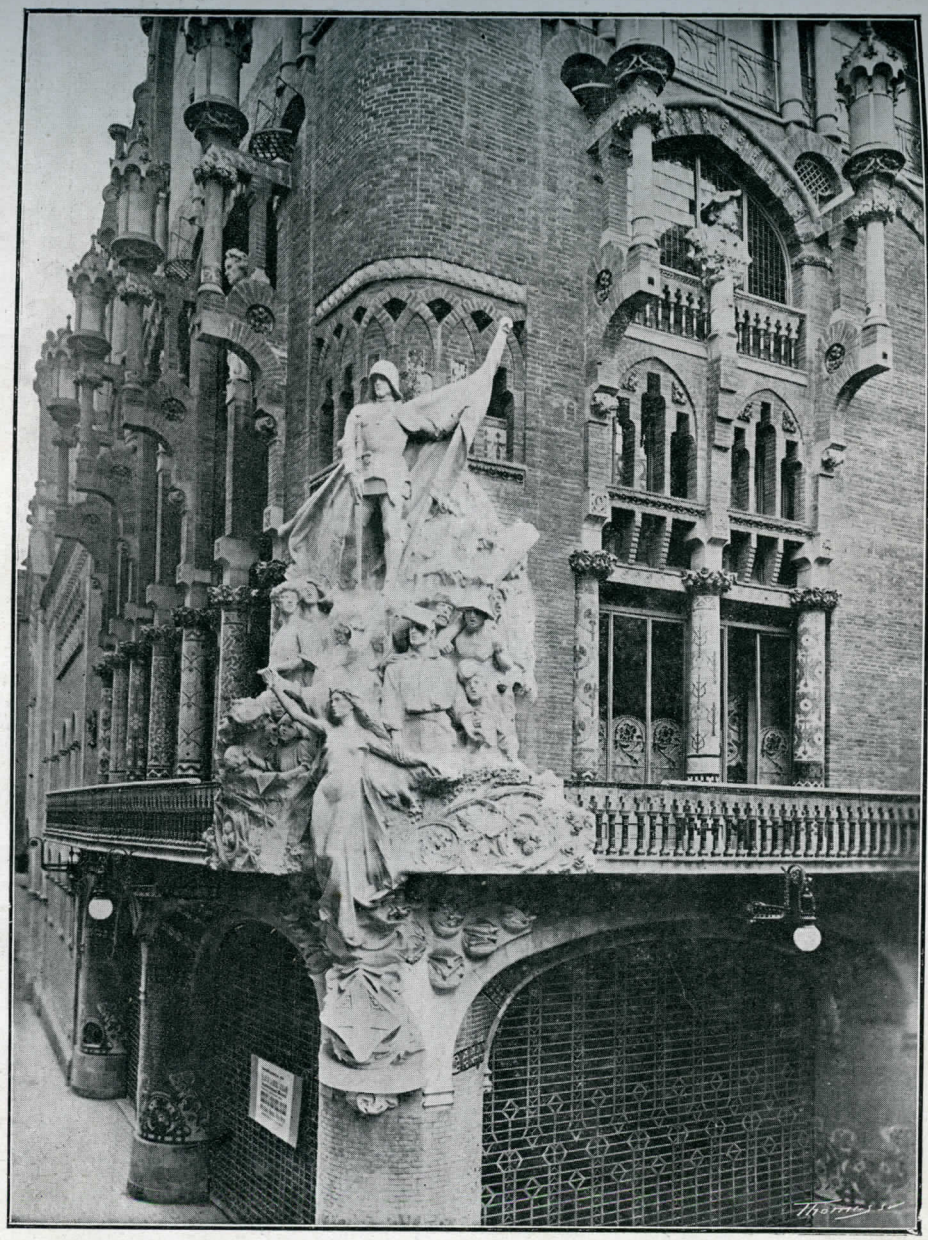
Borrell, 91 á 97 y Floridablanca, 100 á 104.- BARCELONA. ❖ Sucursal: Mendizabal, 16. ❖ Dirección telegráfica FAMC



1. Almacén. Vista parcial. — 2. Fachada (Detalle.) — 3. Parte del muestrario

Grandes Almacenes de Cristalería - Loza - Porcelana - Lampistería y Fantasia - Sifones. — Talleres de Metales Grabados y Decorados en todo el ramo. — Completo surtido en artículos para Hóteles, Cafés, Comunidades y Buques

Máquina cobre (patente núm. 38.086) para hacer café automáticamente.



«Orfeó Catalá»
Orphéon Catalan

Kataluna Orfeono

Catalonischer Orpheon
Catalan Orpheon «»«»

PINET y SOLER

Pasajes directos y combinados para todas las compañías de navegación ❖ ❖ ❖ ❖

Transportes marítimos, comisiones y representaciones.

1 y 23, Paseo Colón, 1 y 23

:::::: BARCELONA ::::::

TOCINERÍA DE JOSÉ ESTEVA

LAURIÁ, 37

Sucursal: **Mercado San Antonio - Oriente, 3**

BARCELONA

Especialidad en Embutidos, Jamones y Mantecas

SERVICIO Á DOMICILIO

Paseo de Gracia
Avenue de Gracia

Promenejo de Gracia

Gracia Avenue «»«»«»
Promenade von Gracia

Cervecería, Café y Restaurant GAMBRINUS. Rambla Sta. Móninca, 29. Teléf. 1187. - Barcelona

La *Cervecería, Café y Restaurant GAMBRINUS,* situado en la Rambla de Santa Mónica, es uno de los establecimientos más antiguos y acreditados de Barcelona. Su fundación data de más de 30 años, desde cuya larga fecha se vé favorecido por una selecta concurrencia española y extrangera. Sobre todo [illegible] últimos raro es el extrangero que al visitar Barcelona, no acuda á saborear en casa Gambrinus la famosa *Cerveza Pschorr-Bräu.* — Tod[illegible]uctos que expende la casa son de las mejores marcas y la sección de Restaurant, de verdadero primer órden, le ha proporcionado el ju[illegible]**RAC**[illegible]le que goza e[illegible] España y en el extrangero.

Barcelona desde el Tibidabo
Barcelone vue du Tibidabo
Barcelona vidata del' Tibidabo
Barcelona vom Tibidabo aus gesehen
Barcelona seen from the Tibidabo

ALMACENES DE NOVEDADES PARA SEÑORA

OLLÉ Y SALVADÓ, S. en C.

Novedades para Señora. «»«» Sedería. «»«» Lanería. «»«» Lencería.

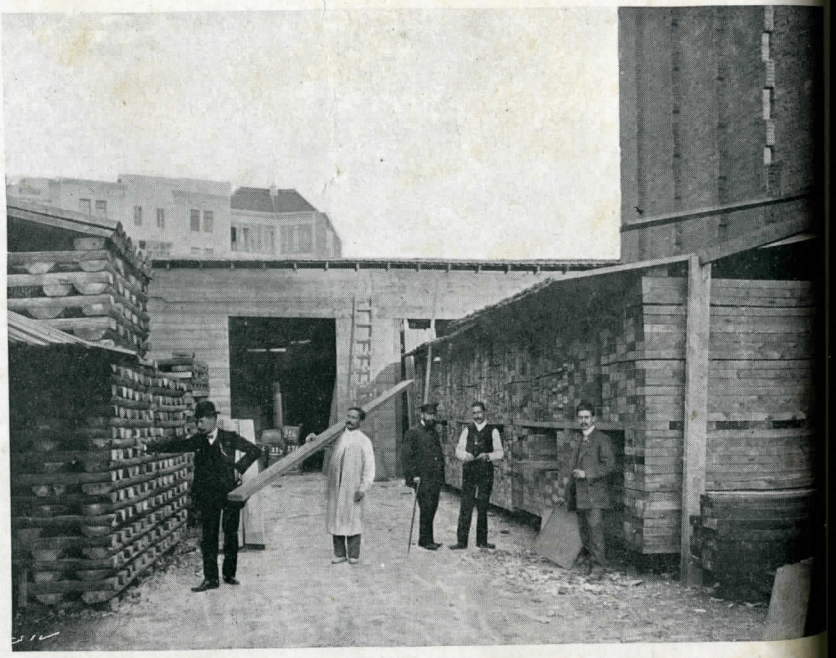
ESPECIALIDAD EN ARTÍCULOS DE LUTO

Mayor, 113 y San Marcos, 2. — GRACIA - (Barcelona)

Comercio de Maderas FELIPE ROIG Y ROIG

PLAZA LETAMENDI, 37 (Chaflán Universidad) - BARCELONA

Procedencias americanas: Caoba, Cedro, Sap, Satén, Roble quarteado en tablas y tronco. — Roble liso en tablas y tronco. — Tulipié. — Alamo de Bahía (tupelo). — Nogal negro en tronco. — Abedul, y otras. = **Procedencias de Hungría:** Roble quarteado. — Roble liso. — Haya en tablas y cabirones.



«»«» **Abeto, Flandes y Melis: Chapas á cuchilla y aserradas.** «»«»

Nogal, Caoba, Cedro, Fresno, Roble y otras. — Molduras y Machiembrados.

Maderas del País:

NOGAL, CAROLINA, CHOPO VERNE (ALISO) Y OTRAS